

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(12-02-48) 1

Guía-índice o programa para el

JUEVES

día 12 FEBRUERO de 1948.

| Hora   | Emisión   | Título de la Sección o parte del programa   | Autores  | Ejecutante |
|--------|-----------|---|----------|------------|
| 8h.--  | Matinal   | Sintonía.- Campanadas.- Instrumentos de pulso y púa:                                    | Varios   | Discos     |
| 8h.15  |           | Emisión de Radio Nacional de España.  |          |            |
| 8h.30  |           | "Clase de idioma francés", a cargo del Instituto Francés de Barcelona:                  |          | Humana     |
| 8h.45  |           | Bernard Hilda y su Orquesta:  | "        | Discos     |
| 9h.--  |           | Fin de emisión.   | "        |            |
| 12h.-- | Mediodía  | Sintonía.-, Campanadas.- Servicio Meteorológico Nacional.                               | "        | "          |
| 12h.05 |           | Disco del radioyente:   | "        | "          |
| 13h.-- |           | "Don Juan":   | Mozart   | "          |
| 13h.10 |           | "La Cenicienta":  | Rossini  | "          |
| 13h.20 |           | "Rigoletto", parafrasis de Concierto: Verdi   | "        | "          |
| 13h.30 |           | Boletín informativo.  | "        | "          |
| 13h.40 |           | <del>Variedades ligeras escogidas:</del>  | Varios   | "          |
| 13h.55 |           | Guía comercial.   | "        | "          |
| 14h.-- | Sobremesa | HORA EXACTA.- Santoral del día.   | "        | "          |
| 14h.05 |           | Charlie Spivak y su Orquesta:   | "        | "          |
| 14h.10 |           | Irma Vila y su Mariachi:  | "        | "          |
| 14h.20 |           | Guía comercial.   | "        | "          |
| 14h.25 |           | Emisión: "Tic Tac mundial":   | "        | "          |
| 14h.30 |           | Emisión de Radio Nacional de España.  | "        | "          |
| 14h.45 |           | Nelson Eddy:  | "        | "          |
| 14h.50 |           | Guía comercial.   | "        | "          |
| 14h.55 |           | Marta Eggerth:  | "        | "          |
| 15h.-- |           | "RADIO-CLUB":   | "        | Humana     |
| 15h.30 |           | Obras orquestales populares:  | "        | Discos     |
| 16h.-- |           | Fin de emisión.   | "        |            |
| 18h.-- | Tarde     | Sintonía.- Campanadas.- "ELLA" Revista Femenina Literario Musical de "Radio-Barcelona": | "        | Humana     |
| 19h.30 |           | Emisión de Radio Nacional de España.  | "        |            |
| 19h.50 |           | "El Principe Igor" "Danzas polovtsianas" Borodin  | "        | Discos     |
| 20h.-- |           | "La Retreta Militar de Wembley":  | "        | "          |
| 20h.15 |           | Boletín informativo.  | "        | "          |
| 20h.20 |           | "Biblioteca de "Radio-Barcelona" por  | P. Ribas | "          |
| 20h.30 |           | "Tosca" de dúo:   | Puccini  | "          |
| 20h.40 |           | Valses de Juan Strauss:   | Strauss  | "          |
| 20h.45 |           | "RADIO-DEPORTES":   | M. Espin | Locator    |
| 20h.50 |           | Guía comercial.   | "        | "          |
| 20h.55 |           | Orquesta hungara gitana:  | Varios   | Discos     |
| 21h.-- | Noche     | HORA EXACTA.- Servicio Meteorológico Nacional.  | "        | "          |
| 21h.05 |           | "MICROFONO PARA TODOS":   | "        | Humana     |
| 21h.20 |           | Guía comercial.   | "        | "          |
| 21h.25 |           | Cotizaciones de Valores:  | "        | "          |
| 21h.30 |           | "Fantasías radiofónicas":   | "        | "          |
| 21h.45 |           | Emisión de Radio Nacional de España.  | "        | "          |
| 22h.05 |           | Aires de Hawai:   | "        | Discos     |
| 22h.15 |           | Guía comercial.   | "        | "          |



# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(12-02-48) 2

Guía-índice o programa para el

JUEVES

día 12 FEBRERO de

de 194 8.

| Hora   | Emisión | Título de la Sección o parte del programa      | Autores | Ejecutante |
|--------|---------|--|---------|------------|
| 22h.20 |         | André Kostelanetz y su Orquesta:               | Varios  | Discos     |
| 22h.30 |         | Emisión: "Fantasías selectas":                 |         |            |
| 22h.45 |         | Emisión: "RECUERDA":                           |         |            |
| 23h.-- |         | "Cantos populares eslavos", con acompañamiento |         |            |
|        |         | de Orquesta Balalaika:                         | Varios  | Discos     |
| 23h.20 |         | Los grandes interpretes de melodías            | "       | "          |
|        |         | modernas:                                      |         |            |
| 24h.-- |         | Fin de emisión.                                |         |            |
|        |         | =0=0=0=0=0=                                    |         |            |
|        |         | = = = =  |         |            |



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

JUEVES 12 de Febrero de 1948.

• • • • •

8h.-- Sintonía.- **SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA**  
EAJ.-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radio-  
yentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- Campenadas desde la Catedral de Barcelona.

- Instrumentos de pulso y púa: (Discos)

8h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

8h.30 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

- "Clase de idioma francés", a cargo del Instituto Francés de Barcelona.

8h.45 Bernerd Hilda y su Orquesta: (Discos)

9h.-- Damos por terminada nuestra emisión de la mañana y nos despedimos de ustedes hasta las doce, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1. Viva Franco. Arriba España.

• • • • •

X12h.-- Sintonía.-- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO DIFUSION, EMISORA DE BARCELONA, EAJ.-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radió-  
yentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

~~X~~ SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.

X12h.05 Disco del radioyente: (Discos)

X13h.— "Don Juan" de Mozart por Beniamino Gigli: (Discos)

X13h.10 "La Cenicienta" de Rossini, por Gonchita Supervia: (Discos)

X13h.20 "RIGOLETTO", Parafra~~sis~~sis de Concierto" de Verdi, por Alfredo Cortot:  
(Discos)

13h.30 Boletín informativo.

X13h.40 Variedades ligeras escogidas: (Discos)

13h.55 X Guía comercial.

14h.-- ~~HORA~~ EXACTA.- Santoral del día.

14h.05 ~~Charlie Spivak y su Orquesta: (Discos)~~

14h.10 Irma Vila y su Mariachi: (Discos)

14h.20 ~~X~~ Guía comercial.

14h.25 X Emisión: "Tic Tac mundial":

(Textó hoja aparte)



14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

- Nelson Eddy: (Discos)

14h.50 Guía comercial.

14h.55 Marta Eggerth: (Discos)

15h.-- Emisión: "RADIO-CLUB":

(Texto hoja aparte)

15h.30 Obras orquestales populares: (Discos)

16h.-- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis, si Dios quiere. Señores radioyentes muy buenos tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1. Viva Franco. Arriba España.

. . . . .

✓ 18h.-- Sintonía.-- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

✓ - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

✓ - "ELLA" Revista Femenina Literario Musical de "RADIO-BARCELONA":

✓ 19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: (Texto hoja aparte)

✓ 19h.50 "EL PRINCIPE IGOR": "Danzas españolas" de Borodin: (Discos)

✓ 20h.-- "LA RETRETA MILITAR DE WEMBLEY", por <sup>Banda</sup>~~Marcha~~ del Regimiento de Granaderos y Coro del Stadium de Wembley: (Discos)

✓ 20h.15 Boletín informativo.

✓ 20h.20 "BIBLIOTECA DE "RADIO-BARCELONA" por Pablo Ribas

(Texto hoja aparte)

○ 20h.30 "TOSCA" de Puccini, dúo: (Discos)

✓ 20h.40 Valses de Juan Strauss: (Discos)

✓ 20h.45 "Radio-Deportes":

✓ 20h.50 Guía comercial.

○ 20h.55 Orquesta hungara gitana: (Discos)

✓ 21h.-- HORA EXACTA.-- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.

✓ 21h.05 Emisión: "MICROFONO PARA TODOS":

(Texto hoja aparte)

✓ 21h.20 Guía comercial.

✓ 21h.25 Cotizaciones de Valores.

✓ 21h.30 Emisión: "Fantasías radiofónicas":

(Texto hoja aparte)



- X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- X 22h.05 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
  - - Aires de Hawai: (Discos)
- X 22h.15 Guía comercial.
- 22h.20 André Kostelanetz y su Orquesta: (Discos)
- X 22h.30 Emisión: "Fantasías selectas":
  - al intermedio del Linceo*  
(Texto hoja aparte)
- X 22h.45 Emisión: "RECUERDA":
  - (Texto hoja aparte)
- ~~23h.-- "CANTOS POPULARES ESLAVOS", con acompañamiento de Orquesta Balalaika: (Discos)~~
- ~~23h.20 "Los grandes interpretes de melodías modernas: (Discos)"~~
- ~~24h.-- Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las ocho, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ.-1. Viva Franco. Arriba España.~~

=0=0=0=0=0=0=0=0=

*22.30 - Retransmisión desde el Gran Teatro del Liceo - "Tannhäuser" de Wagner.*

22h.30 Retransmisión desde el GRAN TEATRO DEL LICEO:

"TANNHAUSER"

de Ricardo Wagner, bajo la dirección artística del Mtro. Rothenbuhler.

(Intermedios: Emisión: "Fantasías selectas y Emisión "Recuerda".



## PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948

A las 8 h -

INSTRUMENTOS DE PULSO Y PÚA

Por Orquesta Ibérica de Madrid.

24 Guit. G. O.

1-~~X~~"AGUA, AZUCARILLO Y AGUARDIENTE" de Chueca. (2 c)  
2-~~XX~~

Por Rondalla Usandizaga.

46 Guit. G. C.

2-~~X~~"ASTURIAS" Leyenda de Albéniz.  
3-~~S~~"GOYESCAS" de Grandos.

A las 8, 45 h-

BERNARD HILDA Y SU ORQUESTA

- |      |       |  |
|------|-------|--|
| 3825 | P. C. | 4- <del>X</del> "QUE ES ESTE RUISEÑOR" de Mireille.                  |
|      |       | 5- <del>X</del> "HEY BA-BA RE-BOP" de Hammer.                        |
| 3813 | P. C. | 6- <del>X</del> "SOÑAR EN TI" de Rolan.                              |
|      |       | 7- <del>X</del> "MARIA DE BAIA" DE Misraky.                          |
| 3805 | P. C. | 8- <del>S</del> "GIPSY" de Reid.                                     |
|      |       | 9- <del>S</del> "QUISIERA SABER..." de Reid.                         |
| 3804 | P. C. | 10- "EL TIEMPO QUE UNA GOLONDRINA PERMANECE EN LA CASA" de Mireille. |
|      |       | 11- <del>S</del> "BUEN CEMENTO" de Gillard.                          |

\*\_\*\*\_\*



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948

A las 12 h-

DISCO DEL RADIOYENTE

- 3642 P. O. 1-X "LAS MIMOSAS" de Alonso, Cabrera y Prada. por Gema del Rio y Alady. Disco sol. por Felix Mas. (1c)
- 3541 P. O. 2-X "LILONGO" de Gil, por Gaspar, Laredo y Llorens. Disco sol. por Rosa Sitjes. (1c)
- 3994 P. D. 3-X "FIESTA JEREZANA" de Por Carmen Amaya. Disco sol. por Rafael Tena. (1c) COMPROMISO
- 32 Arag. P. C. 4-X "JOTAS DE BAILE" por Conchita Puyo. Disco sol. por Glosia Costa. (1c)
- 2938 P. O. 5-X "VENDRAS ALGUNA VEZ" Tango, del film "MADRESELVA" de Amadori. Por Gosalbez. Disco sol. por Juan Giol. (1c) COMPROMISO
- 3027 P. C. 6-X "Nacida para amar de FIN DE SEMANA" de Ramos de Castro. por Celia Gamez Disco sol. por Agustin Llorens. (1c) COMPROMISO
- 1861 P. C. 7-X "CUMPLIANDOSE EN UNA ESTRELLA" de Burke, por Bing Crosby. Disco sol. por Merche. (1c) COMPROMISO
- 8-X "GIPSY" de Reid, por Bernard Hilda, Disco sol. por Montse. (1c) COMPROMISO
- 9-X "NO PUEDE SER ERROR" de Mapel, por Orq. Artur Kaps. Disco sol. por Quimeta. (1c) COMPROMISO
- 44 S.E. G. O. 10-X "EL SITIO DE ZARAGOZA" de Oudrid, por Banda Odeón. Disco sol. por Lourdes Santiago. (2c) COMPROMISO
- 54 Sar. G. L. 11-X "NEUS" de Juncá, por Cobla Barcelona. Disco sol. por Maria Teresa Santaló. (1c) COMPROMISO
- 752 P. P. 12-X "A LO LARGO DEL RIO ARNO" de Amarolla, por Emilio Livi. Disco sol. por Fernando Tena. (1c)
- 113 Vals. P. L. 13-O "RECUERDO DE VIENA" de Provost, por Orq. Wayne King. Disco sol. por Mercedes Costa. (1c)
- 2583 P. L. 14-O "EL AMOR REGALA UNAS ROSAS" de Cooke, por Orq. de Salón. Disco sol. por Marta y Fernando. (1c)
- P. P. 15-O "GASPARONE" de Millöcker. por Lilly Trautmann. Disco sol. por Gonzalo. (1c)
- Sar. G. C. 16-X "LA PETITA GRISELDA" Sardana, de Ernest Borrás, por Cobla Albert Martí. Disco sol. por Nuria, Teresa, Rusé, Montserrat y Lluisa. (1c) COMPROMISO
- 5 Org. G. L. 17-O "EN UN MERCADO PERSA" de Ketelbey, por Reginald Foort. Disco sol. por Jaime Merca d er. (1c)



## PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948.

A las 13 h-

"DON JUAN" de MOZART POR BENIAMINO GIGLI

19 Oper. G. L.

1-~~X~~ "Dalla sua pace"  
2-~~X~~ "Il mio tesoro"

A las 13, 10 h-

"LA CENTECIENTA" de ROSSINI POR CONCHITA SUPERVIA

3871 G. O.

3- "Aria y rondó final" (2 c)

A las 13, 20 h-

"RIGOLETTO, PARAFRASIS DE CONCIERTO" de VERDI POR ALFREDO CORTI

138 Pian. G. L.

4- "2 caras)

[illegible]

## S U P L E M E N T O V A L S E S D E C H O P I N

Por Alfredo Corto.

90 Piano. G.L.

5- "Vals N<sup>o</sup> 7 EN DO SOSTENIDO MAYOR"  
6- "Vals N<sup>o</sup> 8 EN LA BEMOL MAYOR"

A las 13.40 h-

VARIEDADES LIGERAS ESCOGIDAS

Por la Orquesta de Arthur Kaps.

4041 P. O.

7-0 "EN CHICAGO" de Roberts.  
8-0 "AMADO MIO" de "

Por Francisco Lomuto y su Orquesta Tipica.

3294 P. V.

9-0 "SI SOY ASÍ" de Lomuto. (1c)

Por Antonio Machin y su Conjunto.

5984 P. O.

10-0 "TODO PUEDE SER" de Alguero. (1c)

Por la Orquesta de Artur Kaps.

4039 P. O.

11- "CANCIONES DEL MUNDO" de  
12- "AYER" de Kaps.

Por Rina Celi y su Orquesta.

4037 PP O.

13- "SUCEDIÓ EN EL HONG-KONG" de Cabrera y Prada.  
14- "LA MUCHACHA DEL OESTE" de Alonso, Cabrera, y Prada.



P PROGR DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948.

A las 14 h-

CHARLIE SPIVAK Y SU ORQUESTA

- 3460 P. L. 1- "SOLAMENTE UNA VEZ" de Lara .  
2- "DEBE HABER UN CAMINO" de Kook .
- 3979 P. L. 3- "LAS CAMPANAS DE SANTA MARIA" de Adams.  
4- "OH LO QUE PARECIA" de Carle.

A las 14, 10 h-

IRMA VILA Y SU MARIACHI

- 4006 P. L. 5- "LA PETENERA" de Ramirez.  
6- "MEJICO LINDO" de Monge.
- 3739 P. L. 7- "LA CHIQUITITA" de Perez Leyva.  
8- "QUE LINDO ES MI CHOACAN" de Cortazar.

A las 14, 45 h-

NELSON EDDY

- #784 P. R. 9- "GRAN DIA" de Eliscu.  
10- "SIN UNA CANCIÓN" de Eliscu.

A las 14, 55 h-

MARTA EGGERTH

- 1977 P. O. 11- "Napolitana" ( de "EL ZAREWITSCH" de Lehár.  
12- "Canción" (

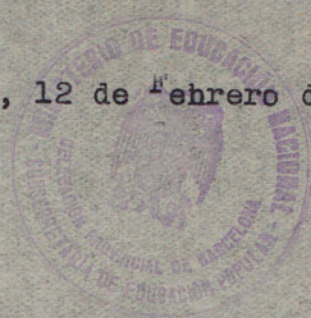
\*\_\*\_\*\_\*\_\*



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de febrero de 1948.

A las 15, 30 h-



OBRAS ORQUESTALES POPULARES

Por Orquesta de la Opera Nacional de Berlin.

2246 G. L. 1-~~X~~ "Obertura de "POETA Y ALDEANO" de Suppé. (2 c)

Por Orquesta Sinfónica de Boston.

2219 G. L. 2-~~X~~ "Danza de las horas de "LA GIOCONDA" de Ponchielli. (2 c)

Por Orquesta Sinfónica Nacional de America.

2525 G. L. 3-~~X~~ "Polca de "LA EDAD DE ORO" de Shostakovitch.  
4-~~X~~ "Música de amor" "BORIS GODOUNOV" de Moussesegsky.

\*-\*-\*-\*



(12-02-48)/1

PROGRAMA DE SICROS

Jueves, 12 de Febrero de 1948

A las 19, 50 h-

"EL PRINCIPE IGOR" "DANZAS POLOVTSIANAS"

de BORODIN

Por Coro de los Festivales de Leeds con la  
Orquesta Filarmónica de Londres., bajo la Dirección de  
Tomas Beecham.

2657/58 G. R. X(3 caras)

\*-\*-\*-\*-\*



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948

A las 20 h-

"LA RETRETA MILITAR DE WEMBLEY"

Por Banda del Regimiento de la Guardia de Granderos  
y Coro del Stadium de Wembley.

2017  
2016

G. R.

(4 caras)

.....

A las 20, 30 h-

"TOSCA"

de UCCINI

"DUO"

Por Bianca Scacciati y Granda.

3865

G. R.

1- O dolci mani"

2- Amaro sol per te"

A las 20, 40 h-

VALSES DE JUAN STRAUSS

Por Ronnie Munro y su Orquesta.

2582

P. C.

3- "LAS MIL Y UNA NOCHES"

4- "SANGRE VIENESA" 4

A las 20, 55 h-

ORQUESTA HUNGARA GITANA

15 Zing. P. L.

5- "TERTULIA HUNGARA GITANA"

6- "EL ENCANTO DEL LA LIANTRA HUNGARA"

\*\*\_\*\_\*\_\*\_\*



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948.

A las 21 h-

S U P L E M E N T O:

Por Gaspar, Laredo y Llorens.

- 3425 5 P. O. 1- "CALÉ CALÉ" de Laredo.  
2- "LUNA EN LA ISLA" de Laredo.

Por Monique Thibaut.

- 3691 P. O. 3- "ALMA AL DIABLO" de Moraleda .  
4- "AMARGA OBSESIÓN" de Ribera.

Por Jorge Negrete

- 3470 P. L. 5- "MI GITANA" de Esperón.  
6- "AUNQUE ME CUESTE LA VIDA" de Esperón.

Por Tommy Dorsey y su Orquesta.

- 3740 P. L. 7- "OPUS" de Oliver.  
8- "SUEÑO CONTIGO" de Osser.

\*-\*-\*



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948

A las 22, 05 h-

AIRES DE HAWAI

Por Felix Mendelssohn

- 3785 P. R. 1- "UN MILLON DE LUNAS SOBRE HAWAI"  
2- "HERMOSO SUEÑO" de Foster.
- 3786 P. R. 3- "RECUERDOS DE HAWAI" N° 6" (2 c)  
\*\*\*\*

A las 22, 20 h-

ANDRÉ KOSTELANETZ Y SU ORQUESTA

- 3312 P. R. 4- "EL HOMBRE QUE YO AMO" de Gershwin. (2 c)
- 3301 G. R. 5- "POEMA" de Fibich.  
6- "SUEÑO DE AMOR" de Liszt.

\*\_\*\_\*\_\*\_\*



## PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 12 de Febrero de 1948.

A las 23 h-

CANTOS POPULARES RUSOS CON ACOMPAÑAMIENTO DE ORQUESTABALALAIKA

- 4 Rusia. P. P. 1- "PORQUE ESTA BELLA NOCHE?" de canción rusa.  
2- "LA GAVIOTA" de Tchaika.
- 3 Rusia. P. P. 3- "CREPUSCULO" canción de los prisioneros.  
4- "NOCTURNO" canción rusa.
- 5 Rusia. P. P. 5- "MI CORAZÓN" canción cómica.  
6- "CANCIÓN DE LOS COSACOS DEL URAL"-a
- 6 Rusia. P. P. 7- "SOBRE LAS ORILLAS DEL KAZANKA" canción popular,  
8- "EL DESTINO" canción de los prisioneros de Siberia.

A las 23, 20 h-

LOS GRANDES INTERPRETES DE MELODÍAS MODERNAS

Por BOB HUBERT Y SU ORQUESTA

- 3731 P. L. 9- "CHIU CHIU" de Molinare.  
10- "HELO BEBY" de Noto.

Por XAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA

- 3989 P. L. 11- "HA DE VENIR LA NOCHE" de Cugat.  
12- "CUI CUI" de Cugat.

Por FRANK SINATRA

- 3689 P. R. 13- "NOSTALGICO ESO ES TODO" de Jenkins.  
14- "OH LO QUE PARECIA" de Carle.

Por DUKE ELLINGTON Y SU ORQUESTA

- 3721 P. L. 15- "QUE BIEN HARIA?" de James.  
16- "PUENTE DE CHELSEA" de Strayhorn.

Por BING CROSBY

- 4034 P. D. 17- "MARAVILLOSO AMOR" de King.  
18- "COGEREMOS LILAS" de Novello.

Por STANLEY BLACK Y SU ORQUESTA

- 3409 P. C. 19- "LINDA CHILENA" de Orefiche.  
20- "TUMBA TAMBAH" de Blanc.

Por GLENN MILLER Y SU ORQUESTA

- 3986 P. L. 21- "TENGO UNA NOVIA EN KALAMAZOO" de Gordon.  
22- "SERENATA EN AZUL" de Gordon.



1.-

BIBLIOTECA DE RADIO BARCELONA, por Pablo Ribas.

Emisión del Jueves, a las 20.30.

SOY UNA MUJER NORUEGA, por Synnøve Christensen.- Traducción de Ribas Albes.

Una mujer noruega escribe unos episodios trágicos de su vida. Se refiere al período en que, durante la última guerra, estuvo ocupada Noruega por Alemania. No puede darse tema más interesante. Pero...

Recordamos que cuando terminó la Guerra Europea la de 1914, se publicaron muchas obras y se proyectaron muchas películas en que se explicaban de tal modo los horrores de la guerra, que los que entonces empezábamos a vivir nos decíamos ingenuamente que era imposible que hubiese más guerras...y a los veinte años surgió otra guerra; y eso que entonces se llegó a la película y la novela neutral, en las que no se trataba de demostrar que la razón estuviera de parte de ninguno de los contendientes, sino tan sólo aumentar el horror a la guerra!

Son muy interesantes estos libros en que se cuentan impresiones personales y se narran hechos relacionados con la gran tragedia. Pero...

Siempre que leemos un libro de éstos terminamos pensando: "Si todo lo que aquí se dice ha pasado, y ha ocurrido tal como se cuenta, ¿qué documento mejor que éste para apreciar la guerra y la política y el corazón humano? Pero ¿qué habría dicho sobre estos episodios un escritor del otro bando? Además ¿es posible que un escritor que cuenta sus propias aventuras, de altura trágica, sea capaz de contarlas con imparcialidad y con plena veracidad, sin variar los hechos ni siquiera inconscientemente, sin que en ningún momento se le dispare la imaginación, ni la cólera le ciegue ni le congestione el patriotismo?

Con estas limitaciones, esta obra, Soy una mujer noruega, nos revela muchas cosas, y nos interesa en cuanto empezamos a leerla, no diremos -empleando la consagrada frase- como una novela, sino mucho más por el fondo de verdad que tiene el libro.



El estilo no puede ser más sencillo. No hay más impresiones artísticas ni más situaciones interesantes que las que naturalmente brotan de la realidad que se narra. Quizás nunca hayamos leído un libro con menos paramento literario que éste.

La autora pinta al policía alemán que la interroga. Era "el eslabón perdido que faltaba hasta hoy en la cadena que va del simio al hombre...Dirección para los hombres de ciencia: Victoria Terrasse primera escalera, a mano derecha. Allí reside este infrahombre; tiene los brazos largos, ojos pequeños y malévolos bajo una frente baja, una frente, en verdad, que no tenía más de un dedo de altura. Me hablaba acercándose mucho, echándome a la cara su fétido aliento. En mi angustia, yo me decía que aquel hedor debía de provenir de su interior podredumbre."

El padre de la autora lleva mucho tiempo preso. "En un par de zapatos que mandó para que se los arreglaran descubrimos un billete de su letra que decía: "Creo que han logrado su objeto. Ya no soy más que un viejo acabado."

Lo que más resalta en toda la obra es el patriotismo de los noruegos, y lo más emocionante, la íntima unión, la familiar solidaridad que entre ellos produce la extranjera violencia.

Hay un Pultosten, ladrón y contrabandista, a quien los alemanes tienen preso, y que cuando intentan corromperlo para que se convierta en delator de sus compañeros de cárcel, contesta: "Toda mi vida he sido un ladrón y un malvado, pero no estoy acostumbrado a tratar con criminales. Respetuosos saludos de un honrado ladrón noruego que vive demasiado bien para verse en la necesidad de ser traidor."

No seguimos contando incidentes. Y no por temor a quitar el interés a los futuros lectores, sino porque en nuestro extracto los sucesos perderían la sal que les da la ingenuidad y la sencillez del relato.

¡Ojalá pudiéramos elogiar igualmente la traducción! Ya que tanto y tanto se traduce en estos tiempos, es más necesario que antes el hacer bien las traducciones. El traductor debe conocer bien, no ya el idioma extranjero, sino el nuestro. Nuestro rico castella-



3.-

no que entre películas dobladas y malas traducciones de novelas se va quedando a pedir limosna.

CON LOS OJOS VENDADOS, novela de María Rosa Aranda. Ediciones Betis.

A pesar de la edad que ya alcanza el cronista no ha perdido el contacto con la juventud ni se ha hecho incompatible con ésta, y a veces se deleita leyendo novelas como ésta de Con los ojos vendados en que trasciende y aroma el espíritu la cándida malicia de la autora y produce gran sorpresa el ingenio de la misma y la gran agilidad para el manejo de los personajes. Tres son los fundamentales de este libro: la protagonista, Charito, madurida muchacha de buen fondo, que fuma y bebe y baila con exceso; Ricardo, como la anterior, estudiante de Facultad cuando empieza la acción, y Gabriel Manrique, pintor célebre y conquistador.

Todo en el libro es juventud. Desde la ligereza de presentar a Ricardo estudiando el último curso, para decir de él más adelante que en Junio se examina con éxito y quiere volverlo a hacer en septiembre de alguna asignatura más para adelantar. Todo es juventud. ¿Las descripciones? Véase su alegría: "La primavera sigue triunfante. Aquel día los radios de las bicicletas tenían brillo de plata. El sol se colaba entre ellos y parecía reír al sentirse volteado."

La protagonista pinta así a un muchacho que no sirve más que para emborracharse, bailar "swing" y contar chistes: "era un monigote sin voluntad, algo así como un balón de fútbol que se siente protagonista, pero que solamente recibe patadas que le obligan a ir a donde le mandan."

Todo es juventud, de una juventud que ha leído más que vivido. Esto explica que se le haga decir a un jefe de policía de España: "Tráigame a la detenida del caso Manrique", y se le haga decir a



un padre, dirigiéndose a su hija, en España: "Bueno, querida."  
 "Todo es juventud." Las parejas bailan en un pequeño círculo, sin poder moverse apenas. Bailan con las mejillas y las manos unidas cuando se trata de un "fox" lento, y completamente separados, alejados y sonrientes cuando es un "fox" con ritmo de Harlem grandes por su ro-  
 Es juvenil hasta el modo de estallar la tragedia y de cicatrizar las heridas que produce, al de la medida humana".

Y el modo de pintar: "Llueve intensamente. Por los cristales de las ventanillas resbalan lágrimas del cielo, dejando un leve rastro húmedo. El asfalto brilla debajo de las ruedas como pudido charol. Huele a tierra mojada, y los gruesos árboles que bordean la carretera lucen en su tronco una mancha blanca que tiene un poco de poesía infantil en el bosque con rumor de agua." (El bosque homérico) unos extensos trozos de la *Iliada* y la *Odisea* traducidos al castellano  
HOMERO, Por José, M. Pabón. Colección de clásicos Labor. Editorial Labor.-

El que esto escribe ha tenido el honor de ser discípulo de don Luis Segalá, el mejor traductor de Homero, el autor de una traducción en la que se puede aprender, no griego, claro es; pero sí ¡cosa rara! castellano. En la clase a que asistía el cronista no había más que cinco alumnos, los cinco absortos en la explicación del maestro, tomando apuntes con el corazón y el cerebro alterados por aquella devoción a Homero que dejaba caer el maestro, en la silenciosa y retraída clase. Aquel maestro sabía despertar el amor, o lo despertaba sin saberlo, pero todos sus alumnos salían de allí enamorados de Homero y con un nuevo sentido de aquellos nombres (Aquiles, Patroclo, Briseida, Ulises) y aquellos adjetivos (las cóncavas naves, el prudente Ulises).

Hoy nos encontramos con la gratísima sorpresa de este libro, el más útil de todos los que conocemos, para dar a conocer a Homero a los otros, como le ocurre a este mismo autor en una muestra de traducción que no pueden leerlo en su lengua. Comienza por un amenísimo extracto del argumento de la *Iliada* y la *Odisea*. Nos habla, después, del mundo de Homero, de la visión de Homero. "Sin esperanzas ni temores del más allá -nos explica Pabón- el hombre homérico tiene todos sus bienes y todos sus males en la vida presente; vive generalmente



5.-

absorbido por la acción o atento al hechizo de la palabra. Cuando intervienen los dioses no les queda a los hombres otra actitud que la de sumisión. Pero los valores estéticos de sus poemas no están en los móviles de los héroes, sino en la grandeza de las pasiones y de la acción. Homero nos presenta unos hombres grandes por su robustez y su valor, capaces de esfuerzos y hazañas insignes, pero no tales que excedan en general de la medida humana".

Creemos, cree el cronista que no se puede explicar más ajustadamente la grandeza de los héroes de Homero, grandeza que asombra, pero que no rompe la armonía.

Pabón hace después un breve y acertado resumen sobre la influencia de la poesía de Homero, y nos da finalmente (tras una nota bibliográfica para quienes quieran internarse en el bosque homérico) unos extensos trozos de la Ilíada y la Odisea traducidos al castellano bueno. Creemos que de su lectura saldrá enamorado de Homero el lector profano, como salimos nosotros de la clase de Segalá.

Pero lo mejor viene al final. Es una traducción en verso de un extenso pasaje de la Odisea, episodio de Ulises y la Nausícaa. Arte difícilísimo el de traducir, y más aun el de traducir en verso. Ya decía Cervantes que el traducir es como mirar los tapices flamencos por el revés, que aunque se ven las figuras, son llenas de hilos que las oscurecen, y no se ven con la lisura y tez de la haz. Calcúlese lo difícil que será la traducción en verso, que viene a ser como mostrar esas mismas figuras llenas de hilos, pero con la agravante de que estos hilos han de tener cada uno una longitud determinada.

Pues bien, el autor del libro que examinamos ha encontrado una solución casi perfecta con este problema de la traducción en verso. Ha prescindido del tradicional endecasílabo libre, que siempre resulta frío en las traducciones y que fuerza al traductor a montar unos versos en otros, como le ocurre a este mismo autor en una muestra de traducción que aparte nos presenta. Y formula la traducción en la métrica más aproximada al hexámetro, en forma que resulta armoniosa y no cansa con la constancia del ritmo, y da una libertad al traductor que nunca pudo éste gozar al retorcer los conceptos para encajarlos en el endecasílabo.




Damos una muestra mucho más corta de lo que quisiéramos.

"No te tardes, que viene ya el día; da prisa a tu padre, que saquen las mulas y enganchen el carro; por dentro las cinturas, los peplos, los paños labrados, y sube tú misma al pescante; mejor te estará el ir montada, que no es corto de andar el camino del pueblo a las fuentes.

Dijo así, y al Olimpo marchó la Ojizarca Atenea, donde dicen se halla la sede inmortal de los dioses que no encrespan los vientos, ni moja la lluvia, ni alcanza la nieve jamás, porque todo es un éter sereno sin nubes, abierto, inundado de cándida lumbre.

Sólo un inconveniente tiene este libro: que cuando se acaba de saborearlo resultan insoportables las novelas, novelones y novelitas que a montones se ven en los escaparates de hoy.

ADVERTENCIA A AUTORES, EDITORES Y LIBREROS: En esta sección se dará cuenta de toda obra literaria de la que se nos remitan dos ejemplares.





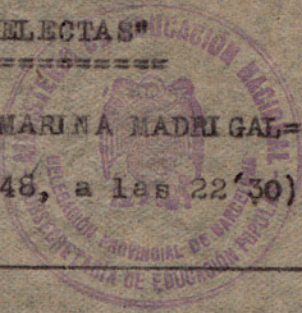
172-22-48122



EMISION "FANTASIAS SELECTAS"

=PRESENTADA POR LAMPARAS MARINA MADRIGAL=

( Dia 12 de Febrero de 1948, a las 22'30)



SINTONIA: DANZAS POLOVTSIANAS  
(PRINCIPE IGOR)

LOCUTOR

¡FANTASIAS SELECTAS!

LOCUTORA

Emision que lamparas MARINA MADRIGAL dedica a su distinguida clientela y al publico radioyente.

LOCUTOR

LAMPARAS MARINA MADRIGAL invita a cuantos nos escuchan a visitar su exposicion de lamparas y objetos para regalo en Avenida José Antonio, 512 y Urgel nº 3.

LOCUTORA

LAMPARAS MARINA MADRIGAL, siempre deseosa de complacer al publico y queriendo corresponder a la atencion que los radioyentes le dispensan al sintonizar sus FANTASIAS SELECTAS, gratificará con una bonificacion en cualquier compra que realicen en sus locales...

LOCUTOR

...A cuantos al hacer su compra sepan citar el titulo de los tres discos que seran anunciados en el transcurso del programa de hoy.

DI SCO: AUMENTA VOLUMEN SINTONIA  
ENCADENA CON  
DI SCO: "CLARINETE A LA KING" (EN linea)  
SE APIANA

LOCUTORA

La fantasia de hoy está dedicada ~~sea~~ a uno de los grandes creadores de la musica de ritmo...

LOCUTOR

¡ BENNY GOODMAN y su orquesta!

DI SCO: AUMENTA VOLUMEN = SE APIANA

LOCUTORA

Benny Goodman se formó en la epoca en que triunfaba el hot puro, cuando se imponian ~~sea~~ las orquestas de color con sus interpretaciones llenas de fuego, de cadencia y de ritmo.

LOCUTOR

En aquel entonces, las orquestas más representativas del genero eran Duke Ellington, Louis Armstrong y Cab Calloway, cuatro autenticos creadores de la musica de jazz.



LOCUTORA

En esta escuela se inspiró Benny Goodman, lo cual equivale a decir que en él todo es ritmo y fantasía.

LOCUTOR

Benny Goodman, joven clarinetista lleno de ambiciones, reunió a tres compañeros suyos y formó un ta ceto que no tardó en convertirse en sexteto.

LOCUTORA

Las interpretaciones de esta pequeña orquestina no tardo en llamar poderosamente la atención del publico por lo inspirado de su instrumentación y el sentido ampliamente fantasista de todas sus creaciones.

DI SCO: AUMENTA VOLUMEN Y  
ENCADENA CON

DI SCO: "EL CONDE" = SE APIANA

LOCUTOR

Por otra parte, la maestría de Benny Goodman como clarinetista, su maravilloso sentido del ritmo, su arte consumado en las improvisaciones, nota característica del autentico hot, hizo que fuera solicitado por los salones de baile más lujosos de los Estados Unidos.

LOCUTORA

La fama y la fortuna sonrieron a Benny, que hoy dirige una de las mejores y más cotizadas orquestas del mundo.

DI SCO: AUMENTA VOLUMEN  
SE APIANA

LOCUTOR

En las creaciones de Benny Goodman destacan la maestría y el arte de la interpretación.

LOCUTORA

Las LAMPARAS MARINA MADRIGAL se caracterizan por lo artistico de su realización, haciendo que cada uno de sus modelos sea una obra maestra del buen gusto.

DI SCO: AUMENTA DE VOLUMEN  
SE APIANA

LOCUTOR

Escuchen una de las mejores interpretaciones de Benny Goodman y su orquesta. Se titula INDECI SO.

DI SCO: ENCADENA CON "INDECI SO"  
ACABA Y ENCADENA CON "TOPSY"  
SE APIANA

LOCUTORA

Las interpretaciones de Benny Goodman poseen la solera del autentico jazz.

LOCUTOR

Las LAMPARAS MARINA MADRIGAL poseen toda la solera y el arte exquisito de los viejos artifices.



## LOCUTORA

Las LAMPARAS MARINA MADRIGAL, dan al hogar la nota definitiva de buen gusto y elegancia.

## LOCUTOR

Novios, visiten la exposición de lamparas y objetos para regalo MARINA MADRIGAL, Avenida José Antonio, 512 y Urgel nº 3.

## LOCUTORA

Y escuchen seguidamente otra gran creación de Benny Goodman y su orquesta, titulada BIEN LO SABES.

DISCO SE APIANA Y ENCADENA CON

DISCO: "BIEN LO SABES" = ~~XXXXXXXXXX~~

AL FINAL ENCADENA CON

DISCO: "La Señora...etc" = SE APIANA

## LOCUTOR

La musica de Benny Goodman entusiasma al publico por la perfección de su forma y el dinamismo de su ritmo.

## LOCUTORA

Las Lamparas MARINA MADRIGAL maravillan a todos por lo perfecto de su acabado y la distinción inigualable de sus modelos.

## LOCUTOR

Lamparas para todos los gustos y para todos los bolsillos.

## LOCUTORA

MARINA MADRIGAL fabrica sus propios modelos, de ahí que sus precios no admiran competencia.

## LOCUTOR

Visiten, y se convencerán, la exposición de lamparas y objetos para regalo MARINA MADRIGAL en Avenida José Antonio, 512, y Urgel nº 3.

## LOCUTORA

Y Benny Goodman con su roquesta interpreta para ustedes RITMO DEL FUMADERO.

DISCO: SE APIANA Y ENCADENA CON

DISCO: "RITMO DEL FUMADERO"

AL FINAL ENCADENA CON

DISCO: OTRA VEZ "BIEN LO SABES"  
SE APIANA

## LOCUTOR

Las interpretaciones de Benny Goodman y su orquesta son inconfundibles.

## LOCUTORA

Como son inconfundibles las lamparas y objetos para regalo ~~NM~~ realizados por MARINA MADRIGAL.



## LOCUTOR

Las creaciones de MARINA MADRIGAL se caracterizan por su elegancia, buen gusto y distinción.

## LOCUTORA

Los precios de MARINA MADRIGAL están de acuerdo con la calidad de sus realizaciones, pero siempre se adaptan a las posibilidades de todos por la gran variedad de sus modelos.

DISCO: ENCADENA CON

DISCO: SINTONIA - SE APIANA

## LOCUTOR

Han escuchado la emisión FANTASIAS SELECTAS, que Lamparas MARINA MADRIGAL, Avenida José Antonio 512, y Urgel no 3, dedica todos los jueves, a las diez y media de la noche, a sus clientes y al público radioyente.

## LOCUTORA

Bajo guión y montaje radiofónico de Luis G. de Blain.

## LOCUTOR

Buenas noches y hasta el próximo jueves.

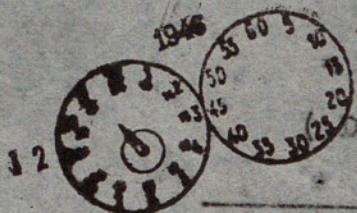
SINTONIA



EMISION "RECUERDA"

PRESENTADA POR PASTILLAS GAVALDÁ =

Día 12 de Febrero de 1948, a las 22'45 h.)



SINTONIA: HOJAS SECAS = EL APIANA

LOCUTOR

Hojas secas, tiempo frío...tos, Pastillas Gavaldá.

LOCUTORA

Señores radioyentes, sintonizan la emisión "RECUERDA", presentada por PASTILLAS GAVALDÁ.

LOCUTOR

En el transcurso de estas emisiones concurso, escucharán un fragmento de una película, de una comedia, de una zarzuela o de una ópera... Se trata de que Vds. adivinen el título de la obra a que pertenece el fragmento radiado.

LOCUTORA

Todas las semanas se concede un premio de CIN pesetas al ganador.

LOCUTOR

Si más de un radioyente coincidieran en la solución exacta, se procederá a sorteo.

LOCUTORA

El nombre del ganador será radiado en el transcurso de la emisión siguiente.

LOCUTOR

Esta emisión concurso RECUERDA es un obsequio de PASTILLAS GAVALDÁ a sus clientes. Adjuntan con la solución el prospecto que contienen los tubos o cajas de PASTILLAS GAVALDÁ.

LOCUTORA

Las Pastillas Gavaldá combaten eficazmente las anginas, el asma y la bronquitis.

LOCUTOR

Las PASTILLAS GAVALDÁ son el mejor desinfectante de las vías respiratorias.

LOCUTORA

Las PASTILLAS GAVALDÁ substituyen con ventaja los gargarismos, porque sus componentes se difunden hasta las partes más profundas de la laringe, evitando la afonía.

LOCUTOR



LOCUTOR

Llevando una PASTILLA GAVALDÁ en la boca, se cierra el paso a todo contagio que se propaga por el aire.

MUSICA DE FONDO = SE APIANA

LOCUTORA

El fragmento que radiaremos hoy pertenece a una película que obtuvo extraordinario éxito por el interés y la originalidad de su argumento. Presten atención y procuren adivinar el título.... ¡Recuerden que pueden ganar CIEN pesetas!

AUMENTA VOLUMEN FONDO  
SE APIANA Y ENMUDECE

PORTAZO = PASOS

LASZLO

El hombre que nos ha seguido está aún abajo, en la calle

ILSA

No debieras ir a la reunión de esta noche, Victor.

LASZLO

Debo ir. Además, no siempre tiene uno la oportunidad de hacer de héroe delante de su propia esposa.

ILSA

No bromees. Después de lo que me dijo el mayor Strasser, estoy asustada

LASZLO

Si he de ser sincero, Ilsa, también lo estoy yo. Pero ¿que prefieres? ¿Que me oculte en mi habitación o que siga mi tarea?

ILSA

Estoy segura de que, a pesar de cuanto yo pudiera decirte, continuarías la empresa. Dime el resultado de tu entrevista con Rick.

LASZLO

Parece ser que, efectivamente, posee esos salvoconductos

ILSA

¿De veras?

LASZLO

Pero no quiere venderlos. No conseguí nada apelando a su bondad ni ofreciéndole dinero.

ILSA

¿Te dió alguna explicación para justificar su negativa?

LASZLO

Me aconsejó que te lo preguntara a ti.



ILSA

¿A mí?...No entiendo.

LASZLO

Yo tampoco.

PASOS

LASZLO

Confío en que nuestro seguidor se imaginará que ya nos hemos acostado. Esperaré unos minutos antes de salir.

PASOS Y

SIN PAUSA : FONDO

LASZLO (Cariñoso y triste)

Ilse, quiero hablar contigo.

ILSA

¿Que deseas?

LASZLO

Mientras yo estuve en el campo de concentración..., te encontraste muy sola y desamparada en París, ¿verdad?

ILSA

Si, Victor

LASZLO

Se lo que es estar solo....Tienes algo que decirme de lo que ocurrió entonces?...Sabría comprenderte.

ILSA (Con poca convicción)

No, Victor. No tengo nada que decirte.

LASZLO (Susurrante y apasionado)

Te quiero, Ilse, te quiero mucho

ILSA (Ahogando su emoción)

Lo sé, Victor....Y a pesar de cuanto yo haga, debes tener fé en mi cariño.

LASZLO

No es necesario que lo digas. Siempre creeré en ti. He perdido la fé en demasiadas cosas y en demasiadas personas. No podría resistir que me faltase la confianza en ti....Adios, Ilse.

ILSA

Hasta la vista, Victor. Por favor, ten cuidado.

LASZLO

No temas.



LOCUTORA

En las habitaciones de Rick. Este acaba de entrar y se encuentra con Ilsa, que está esperándole allí.

CESA EL FONDO

RICK

Vaya, Ilsa... Esta mañana te aseguré que regresarias junto a mí, pero no creí que fuese tan pronto. Siéntate.

ILSA

Necesito hablar contigo, Richard.

RICK

¡Caramba, otra vez me llamas Richard, como en París! ¿Te acuerdas?

ILSA

¡Por favor, Richard, no me hables así! Me odias...

RICK

Supongo que tu inesperada visita está relacionada con los salvoconductos, ¿verdad?

ILSA

Te lo ruego...

RICK

Por lo visto, mientras los tenga no estaré solo.

ILSA

Pide la cantidad que quieras, Richard, pero tienes que dármelos ahora mismo.

RICK

No quiero venderlos

ILSA

Sé lo que sientes por mí, Richard. Pero te ruego que no antepongas tus sentimientos personales a algo que tiene mucha más importancia.

RICK

¿Vas a repetirme que Laszlo es un gran hombre, que lucha por una causa noble?

ILSA

Al fin y al cabo, su causa es la tuya, Richard. Luchas por ella.

RICK

Ya no luto por nada ni por nadie, como no sea por mí y para mí, Ilsa. Soy la única causa que me interesa.



ILSA

Recuerda que nos quisimos, Richard. Si aquel cariño significa algo para ti...

RICK (Violento)

En tu caso no apelaría a nuestro amor...

ILSA

Escuchame, por favor... Si supieras... Si supieras toda la verdad...

RICK

No te creeré, digas lo que digas. Me he convencido de que eres capaz de todo con tal de salirte con la tuya.

ILSA

¡Oh, Richard!... ¿Como puedes hablar así? ¿No te das cuenta de que si me porté mal contigo fué porque no podía hacer otra cosa. Aunque nos vamos obligados a mantener en secreto nuestro matrimonio, Víctor y yo estamos casados desde antes de que tú y yo nos enamoráramos. La otra noche intenté explicarte todo, pero no quisiste oírme. Habiendo tantas cosas en juego, solo piensas en tí y en tu orgullo ofendido. ¡Porque una mujer hirió tus sentimientos, te desquitas odiando a todo el mundo! ¡Eres un ser débil y despreciable! (Cambiando el tono y nuevamente cariñosa, apasionada) ¡Oh, Richard, perdóname, perdóname! Eres la única esperanza que nos queda. Si tú no nos ayudas, mi marido morirá aquí...

RICK (Secamente)

¿Y qué?... También yo moriré en esta ciudad. Al fin y al cabo, no es un sitio tan malo.

ILSA

¡Está bien! Tú lo habrás querido. He procurado que razonaras. Lo he intentado todo. Ahora ya no te ruego, ¡exige esos papeles!... Te estoy apuntando con mi pistola. ¡Ve a buscar los salvoconductos!

RICK

No es necesario. Los llevo en el bolsillo.

ILSA

Entonces, déjalo sobre la mesa.

RICK

Es inútil que insistas, Ilsa. No pienso darte los.

ILSA

Te lo digo por última vez ¡Dámelos!

RICK

Si Laszlo significa algo para tí, serás capaz de todo. Esta bien, te facilitaré el camino. Dispara de una vez.



LOCUTOR

ILSA (Abatiendosa, llorosa y apasionada)  
Y al salir de esos locales de atmósfera caldosa y en-  
¡Oh, Richard! En París intenté alejarme de tí... Supuse  
que nunca más te vería, que conseguiría olvidarte... Si  
supieras lo que sufrí el día que te marchaste de mi la-  
do! Si supieras lo mucho que te quería... lo mucho que  
te quiero aún!

FONDO MUSICAL = SE APIANA <sup>orden</sup> que las PASTILLAS GAVALDÁ descongestionan las vías respiratorias.

LOCUTOR

película  
¿Recuerdan a que ~~KENNETH~~ pertenece el fragmento que  
acabamos de radiar?

Y presten atención al ganador de la semana pasada. Se  
radió un fragmento de la película "DOLLA FRANCESCA".  
Para participar en el concurso RECUERDA basta con adivi-  
nar el título. Pero serán mejor clasificadas aquellas  
respuestas que incluyan el mayor número de datos.  
quien pueda pasar a recoger el premio por las labora-  
torias de PASTILLAS GAVALDÁ, calle de París, 134.

LOCUTOR

Por ejemplo, el nombre de los protagonistas, el del  
director, el cine donde se estrenó, etc. etc.

LOCUTORA

El único, pero necesario requisito, para tomar parte  
en este concurso consiste en enviar con la respuesta  
un prospecto de las PASTILLAS GAVALDÁ.

LOCUTOR

Todos los tubos y cajitas de PASTILLAS GAVALDÁ contien-  
nen un prospecto. La atención que nos han dispensado  
al suministrarnos y recuerden que la emisión RECUERDA  
es un obsequio LOCUTORA LAS GAVALDÁ.

ENVÍENLAS = SE API <sup>Envién</sup> las respuestas a esta emisora, Radio Barcelona,  
Caspé, 12, 1º, en el plazo de los seis días siguientes  
a esta radiación. Es decir, el plazo de admisión de so-  
luciones se cerrará el próximo miércoles a las doce del  
mediodía.

LOCUTOR

Indiquen en el sobre: "Para la emisión de Pastillas  
Gavaldá"... Y recuerden que pueden ganar CIENTO hermosas  
pesetas!

LOCUTORA

¿Tose usted?... Tome PASTILLAS GAVALDÁ

LOCUTOR

En esta época del año, de diez personas, ocho están  
resfriadas. Eviten el contagio que se propaga por el  
aire tomando PASTILLAS GAVALDÁ.

LOCUTORA

Defiendase de los microbios que saturan la atmósfera  
de los locales llenos de público, llevando en la boca  
una PASTILLA GAVALDÁ.

LOCUTOR



## LOCUTOR

Y al salir de esos locales de atmosfera caldeada y enrarecida, prevengase contra el cambio brusco de temperatura tomando PASTILLAS GAVALDÁ.

## LOCUTORA

Las personas a quienes el humo del tabaco hace toser, deben recordar que las PASTILLAS GAVALDÁ descongestionan las vias respiratorias.

XILOFON

## LOCUTOR

Y presten atención al ganador de la semana pasada. Se radió un fragmento de la zarzuela "DORA FRANCISQUITA", y resultó beneficiado con las CINCO pesetas Don

*Alfredo Olarra - Cerdena 286 - 3.929*

quien puede pasar a recoger el premio por los laboratorios de Pastillas Gavalda, calle de Paris, 134.

XILOFON

## LOCUTORA

Han escuchado la emisión RECUERDA.

## LOCUTOR

Bajo guión y arreglo radiofonico de Luis G. de Blain.

## LOCUTORA

Muchas gracias por la atención que nos han dispensado al sintonizarnos y recuerden que la emisión RECUERDA es un obsequio de PASTILLAS GAVALDA.

SINTONIA = SE APIANA

## LOCUTOR

Hojas secas, tiempo frio...Tos, PASTILLAS GAVALDÁ

SINTONIA



LOCUTOR= Radio Barcelona. Actuación ante nuestros microfones de Antonio Amaya y su compañía, presentados por Jose Andres de Prada.

PRADA = El teatro Apolo abre sus puertas esta noche para dar paso en su escenario a un nuevo espectáculo que es, de su principio a su fin, un colorista y vistoso desfile de estampas, graciosas unas, sentimentales otras, y todas plenas de esa fluidez y dinamismo que requieren las modernas orientaciones teatrales.

presenta el espectáculo - que lleva el sugestivo título de "ALBAICIN" - Antonio Amaya, ese mocito escogido y cimbrenño cuyo nombre ha logrado en brevísimo tiempo los halagos de la popularidad. Y ha querido Antonio Amaya hacerse digno del favor que le dispensan los públicos "echando el resto" en cuanto a fastuosidad en el montaje de la obra que le escribieron expresamente sus autores Clemente y Algarra.

Tiene "ALBAICIN" estampas tan bien logradas como el "Romance del Chiclanero", evocación de uno de los apoteósicos triunfos del famoso diestro; la de "La Medallona", brechazo pasional al que da gran fuerza emotiva la magnífica interpretación de Antonio Amaya y su acertada postura escénica; la del café-cantante del 1900, con su cancanista parisina y su mae West espanolizada; las de "La novia de Bocanegra", "El tendido de los toros" y otras tantas a cual mas luminosa y efectista hasta llegar a la que cierra brillantemente el espectáculo, que recoge, con la típica subasta de la rosa y el beso, uno de los mas bellos momentos tradicionales del folk-lore andaluz.

Veintidos son los cuadros de "ALBAICIN", y para ellos, los escenógrafos Conesa y Batlle han pintado otras tantas decoraciones de modernísima plástica; noventa son los trajes que Rafirán ha confeccionado con ese tan depurado gusto suyo, y entre el valioso plantel de artistas de que Antonio Amaya ha querido rodearse figuran la tan admirada siempre Consuelo del Amo, Paquita Duran, Lolita Baldo, Carbonerillo de Jerez, Carmela Palacios, el guitarrista Espinosa y hasta treinta notables elementos que dan realce al novísimo espectáculo que Antonio Amaya ofrece al público de Barcelona desde esta noche en el Teatro Apolo.

En nuestros estudios, y por gentileza suya que agradecemos vivamente, se encuentran Antonio Amaya, productor, director y primerísima figura de "ALBAICIN" y con él algunos de los mas destacados artistas de su compañía, y a ellos vamos a rogarles, para nuestros oyentes, la interpretación de algunos fragmentos de la obra.

Ante el microfono, Carbonerillo de Jerez, el "cantor" de puro estilo que, con Paquita Duran y Antonio Amaya en los recitados, nos hará oír la zambra "TU QUERRER DE PERDICION". A la guitarra, Espinosa.

(ACTUACION)

Tras este alarde de casticismo de Carbonerillo de Jerez, Consuelito del Amo el recuerdo de cuya gratísima voz perdurará de seguro en nuestros oyentes, va a interpretar con ese garboso arte tan suyo "la novia de Bocanegra"

(ACTUACION)

quede constancia con este numero, tan bellamente dicho y sentido por Consuelito del Amo, de los méritos que atesora la gentilísima primera figura femenina de la compañía de Antonio Amaya, y he aquí ante el microfono al que es realizador y alma del espectáculo, al propio Antonio Amaya que ofrece a nuestro auditorio las primicias de una canción que seguirá en el camino de la popularidad a otras creaciones de este magnífico interprete de ellas;



plena de una honda emotividad se halla la cancion que Antonio Amaya acaba de interpretar, pero tambien es cierto que la avalora el sentimiento, la emocion y la maestría que el joven artista ha puesto en ella.

Apremios de tiempo nos obligan a cerrar esta emision, avance del espectaculo que con el titulo de "ALBAICIN" presenta en la noche de hoy en el Teatro Apolo el genial Antonio Amaya, pero aun podemos restarle unos minutos para que a través de nuestro microfono escuchen nuestros oyentes unas palabras de saludo que Consuelo del Amo y Antonio Amaya van a dirigirles.

Dinos tu, Consuelo, ¿satisfecha de esta reaparicion tuya en nuestros escenarios

CONSUELO = CASI TANTO COMO DE VOLVER A DIRIGIRME A LOS OYENTES DE RADIO BARCELONA PARA REITERARLES TODO MI AFECTO Y MI GRATITUD. NO OLVIDARE NUNCA MIS ACTUACIONES EN ESTOS ESTUDIOS, COMO NUNCA ME DE OLVIDAR EL CARINO CON QUE SIEMPRE ME HA ACOGIDO EL PUBLICO DE BARCELONA.

A TODOS, Y PARA TODOS, EL MAS CARINOSO DE MIS SALUDOS.

Gracias, Consuelo, por tu amabilidad, y el deseo de que el exito te acompañe en esta noche, como siempre.

Y ahora, vamos a ver tu, Antonio, que nos dices.

ANTONIO = HE PUESTO, COMO TU SABES BIEN, TODO MI ENTUSIASMO EN ESTE ESPECTACULO, Y SI TE DIJERA TAMBIEN QUE TODA EL ALMA, NO MENTIRIA.

CON EL HE QUERIDO CORRESPONDER AL ALIENTO DE ESTE PUBLICO PARA MI TAN QUERIDO, Y NO HE VACILADO EN DESVELO NI SACRIFICIOS PARA TRATAR DE CONSEGUIRLO.

CUANTO ESTA NOCHE VEA EL PUBLICO EN APOLO ES OBRA DE MIS AFANES PARA DE NUEVO CONSEGUIR SUS APLAUSOS. SI LOS OIGO, Y CREEME QUE LOS ESPERO TANTO COMO LOS DESEO, ME DARA COMPLETAMENTE POR SATISFECHO.

Y NADA MAS, SI NO TAMBIEN ENVIAR A TODOS DESDE ESTE MICROFONO MI GRATITUD DE SIEMPRE.

Y nuevamente, con el deseo de que esos deseos cristalicen en el mas rotundo de los exitos, expresamos nosotros nuestra gratitud por su gentileza a estos notables artistas que con Antonio Amaya al frente estrenaran en la noche de hoy en el Teatro Apolo el vistoso espectaculo "ALBAICIN"

LOCUTOR = Radi Barcelona. Ha terminado, señores oyentes, la actuacion de los primeros elementos de la compañía de Apolo, presentados por Jose Andres de Prada.



SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,

PARA EL DÍA 12/2/48

LOCUTOR: Dentro de dos minutos sintonicen la interesantísima emisión "Tic-Tac Mundial" con la que obsequia a nuestros radioyentes Marianao, la ciudad soñada, informense Rambla de Cataluña, 41 1º, teléfono 10-5-18.

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,

DISCO: .....

(Pasado un minuto bajar tono, para dar lugar a que pueda decir el...)

LOCUTOR: Dentro de un minuto oirán la interesantísima emisión "Tic-Tac Mundial" patrocinada por Marianao, la ciudad soñada.

(Vuelve a subir el tono)

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,

LOCUTOR: ¡Tic-Tac Mundial!

El latido de la actualidad de hoy se lo lleva: MEXICO

El ministro de Hacienda ha declarado que más de 500 personas han sido detenidas desde que el Gobierno comenzó la campaña contra el cultivo del opio y el contrabando de drogas, el pasado otoño. En el norte del país, se han destruido más de 150 acres de terreno, dedicado al cultivo de adormideras.

Nos parece muy acertada esta medida del Gobierno mejicano, arremitiendo contra los contrabandistas de drogas, que a costa de la salud de las personas y, aprovechando sus vicios, debían llenarse bien la cartera, ya que estos productos se pagan a precio de oro.

Y así las medidas contra el contrabando de drogas, consigue

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,

LOCUTOR: el latido de la actualidad de hoy

SONIDO: Tic, Tac, Tic, Tac,

LOCUTOR: La mayoría de las personas que prueban las drogas, es por el ansia de vivir unos momentos de ilusión, aunque sea ficticia, o para olvidar las penas o trabajos de esta vida de lucha.

Los que conocen Marianao la ciudad soñada, saben positivamente que un lugar de ensueño tienen cerca, muy cerca de Barcelona. Sitio ideal donde la armonía del sol atravesando el bosque, se enlaza con la tonalidad de verdes de sus árboles y plantas, que, esparcidas por todo el recinto, dan su aroma y llenan el ambiente de colores vistosos.

Situados en el centro del Parque, os parece hallaros lejos, muy lejos, en un país de las mil y una noches, tal es su encanto y la paz y tranquilidad que os rodea.

Y lo que más se admira de su bosque, es sin duda, lo exótico de sus miles de plantas, completamente distintas unas de las otras, cuyo conjunto, armoniza maravillosamente con las casas que se edifican estratégicamente colocadas, en los rincones más ideales de la fronda.

Aparte de estar construidas con todas las comodidades y ventajas modernas, los chalets en Marianao, la ciudad soñada, están rodeados materialmente de pinos, abetos, palmeras, eucaliptos etc, cuyas ramas enmarcan poéticamente las puertas y ventanas de las viviendas.

Y para los que, además de desear un sitio sano y bonito, necesitan la expansión del deporte o social, Marianao les ofrece: pistas de tenis y de patinar, piscina y casino.

Cuenta también Marianao, con manantiales de agua, incluso uno de medicinal.

En su acogedor y sobrio oratorio, instalado en el Palacio, sito en el centro del Parque Marianao, se celebra misa todos los domingos y fiestas de precepto a las 11 de la mañana.

Adquiera su chalet entre los pinos y a 12 Km. de Barcelona, con rápidos y cómodos medios de locomoción.

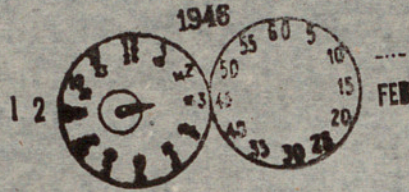
Pida informes en Rambla de Cataluña, 41 1º, teléfono 10-5-18, desde sigue...



donde gratuitamente les trasladarán a Marianao, la ciudad soñada, Coche diario. No lo olvide, Rambla de Cataluña, 41 1º, teléfono 10-5-18.

(Final música y después)

LOCUTOR: Acaban Vdes. de oír la emisión "Tic-Tac Mundial" que les ha ofrecido Marianao, la ciudad soñada.





(12-02-48)32

NUMERO \_\_\_\_\_

Original Sr.  
Censur



R A D I O   C L U B

DIA 12-2-48

Censur



SINTONIA

LOCUTOR

Señores oyentes, a nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SIGUE SINTONIA

LOCUTORA

RADIO CLUB. Espectán los. Musica. Variedades.

SIGUE DISCO

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



CAJITA DE MUSICA

LOCUTOR

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

SIGUE CAJITA DE MUSICA

LOCUTORA

En este momento señores oyentes son las .....horas y..... minutos.



LOCUTOR

DESHOJANDO EL ALMANAQUE.

LOCUTORA

Hoja de nuestro almanaque correspondiente al día de mañana  
VIERNES 13 febrero 1948.

GONG PROFUNDO

LOCUTOR

Han transcurrido 43 días del año 1948.

LOCUTORA

SANTOS DE MAÑANA: Santos Gregorio II, Agabo, Poliecto, Julian  
Santas Fuses, Erenilda. Beato Jordán.

LOCUTOR

El beato Jordán era de Sajonia y fué general de los domi-  
nicos. Incrementó el desarrollo de la obra de Santo Domingo  
de Guzman hasta Tierra Santa. Son muy interesantes sus li-  
bros y sermones.

TEMA DE TODOS LOS DIAS.

LOCUTORA

Efemérides del día.

LOCUTOR

El día 13 de febrero de 1948 se suicidó en Madrid el insi-  
gne escritor español, Mariano José de Larra, que firmaba  
sus trabajos, ~~entre~~ entre otros seudónimos con el de "Figaro".

XILOFON

LOCUTORA

El día 13 de febrero de 1883, murió en Viena el eminente  
compositor alemán Ricardo Wagner.

XILOFON

LOCUTOR

El día 13 de febrero de 1914 se verificó el acto de entre-  
ga al Ayuntamiento de Madrid del monumento erigido en el  
Retiro, al insigne poeta Ramon de Campeonor.

XILOFON

LOCUTORA

El día 13 de febrero de 1914, el inventor francés Guerra,  
ensayó desde la primera plataforma de la torre Eiffel, las  
flechas incendiarias de su invención, destinadas a destruir  
dirigibles.

TEMA DE TODOS LOS DIAS.



*Leche Azul*

(12-02-48) 41

MARCHA AMERICANA

LOCUTOR

¡MISTER BIG!

SUBE SONIDO - VIENTO A FONDO.

LOCUTORA

Un ciclón que pasa levantando tristezas y asolando  
~~XXXXXXXXXXXX~~ pesadumbres.

SUBE VIENTO LIGA CON  
DISCO MODERNO RITMO -FONDO

LOCUTOR

La alegre juventud que nos envía sus optimismo en  
alas de la música.

SUBE SONIDO - FONDO

LOCUTORA

Los ritmos modernos nos en boca ocultos por una  
carcajada incesante.

SUBE SONIDO -MARCHA AMERICANA  
FONDO

LOCUTOR

¡MISTER BIG!

SUE SONIDO - DESCENDE

LOCUTORA

La panacea que ESTRELLA AZUL ofrece contra la pena,  
contra la tristeza.

SUBE SONIDO - DESCENDE

LOCUTOR

¡MISTER BIG!

SUBE SONIDO -RESUELVE

LOCUTORA

Estreno mañana viernes en el CINE CRISTINA.

GONG

LOCUTORA

En la Academia de la Señora Dawis...

SONIDO : AVN MARIA DE SCHUBERT  
cantada por tiple o  
en su defecto a Orquesta sola  
FONTO

LOCUTORA

Wohn, alma ilusionada, detenida y sujeta por las gafas,  
dirige la orquesta de alumnos de la señora Dawis.

SUBE SONIDO -DESCENDE

LOCUTORA



(SUSURRADO)  
Una silla está vacía...

GERARDO  
(COMO SI HABLARA CONSIGO MISMO)  
DESENFADADAMENTE.

La de Donald O'Connor que soy yo y que siempre llego tarde a clase... No tengo ~~mucho~~ un gran talento musical, pero estoy dispuesto a hacerme una cultura...

(TARAREAR CUALQUIER RITMO MODERNO QUE VA A FUNDIRSE CON..)

SONIDO: SUBE AVE MARIA  
EFECTO: PUERTA QUE ABRE Y CIERRA  
AL CERRARSE EL AVE MARIA QUEDA EN FONDO Y LIGA CON DISCO DE DE RITMOS CANTADO POR MUJER QUE PASA A FONDO. SOBRE EL

LOCUTORA

¡John! ¿Estás loco? ¡Tus alumnos tocando ritmo! ¡Si se enteran la señora Lewis!... ¡Y su sobrina Patricia cantando fox!... (PAUSA BREVE) ¿Porque te quitas las gafas? (PAUSA BREVE) ¿Para decirme que me esperas a las ocho? Tengo miedo. (PAUSA BREVE) ¿De la luna? No : ¿De tí!

PUERTA ABRE Y CIERRA  
AL CERRAR EL RITMO EN PRIMER PLANO QUE FUNDE BRUSCAMENTE CON EL AVE MARIA. DOS SEGUNDOS EN PRIMER PLANO  
GONG

GERARDO

¡Ya ara hora! ¡Dame libertad o quitame la vida! ¡Teneis que venir conmigo al bar en donde toca Everli con sus muchachos! ¡El profesor John apesar de las gafas le ha escrito dos canciones! (PAUSA BREVE) ¡Eh, tu, niña, cuidado con las manos, no me abolles el natural! (PAUSA BREVE) ¿Que parece mentira que se guste el ritmo? ¡Yo soy un homrecito de carne y hueso y torax completo, idiota! ¡Pss! ¡Mirad, Salomon repasando a Shakespeare!... ¡Hamlet! (TONO NATURAL) ¡Humor estúpido el tuyo! (COMO SI LEYERA) "Ser o no ser"... ¡He aquí lo importante!

(AHORA CANTA LAS MISMAS PALABRAS DE "HAMLET" "SER O NO SER" CON LA MUSICA DE "TU, SOLO TU" DE "SONANDO CON MUSICA".)

CON LA ULTIMA PALABRA QUE CANTA GERARDO ENTRA DISCO DE RITMO EN PRIMER PLANO QUE PASA A FONDO.

LOCUTORA

Y los alumnos comen a Donald, Shakespeare y el principe Hamlet, se pasan con su filosofía al imperio del bu-gui.

SUBE DISCO PRIMER PLANO  
Y GONG

SRA. ILLIESCAS

Hay que ir pensando en la función anual. Este año buscaremos a Sofocles. Quiero hacer de mi sobrina Patricia una gran actriz dramática. No me digan nada. Haremos Antigona. ¿Que no tiene atractivo? ¡Que importa!



GERARDO

¡Señora Dawis! Yo tengo escrita una obra, una obra moderna, de jazz...

ILLESCAS

¡Jesús!

GERARDO

El jazz para mí tiene un gran papel en la historia. ¡Usted no ha oído el "Tambor Bugui"? Ahí tiene los cantos y las danzas ~~modernas~~ del África primitiva. ¡Toda la civilización clásica africana!

GONG

ENTRA "TAMBOR BUGUI"  
O EN SU DEFECTO CUALQUIER  
DISCO DE JAZZ

LOCUTORA

Y en el bar en donde toca Everly y sus muchachos, Donald y los alumnos de la señora Dawis ensayan la ~~obra~~ obra de O'Connor.

SUBE A PRIMER PLANO  
EL SONIDO y DESCENDE

GERARDO

¡Es aquí el nuevo baile! ¡El Bugui Mann-Blue! (TARAREANDO) "Soy una tortuga para la cultura".

SUBE SONIDO  
GONG

LOCUTORA

Y llega el momento de la representación de Antígona. Empresarios de distintos puntos de Norteamérica acuden invitados por la señora Dawis...

SINFONIA DE BEETHOVEN  
(Un tiempo en alegre-Resistente)  
FONDO

LOCUTORA

Donald prepara la coartada. La señora Dawis tiene que salir en busca de unos invitados que han quedado en la estación. Antígona ha comenzado ya, pero el viejo Sófocles no logra interesar a los empresarios. Y al desaparecer la señora Dawis...

SONIDO: SUBE SINFONIA BEETHOVEN  
Y MEZCLA BRUSCAMENTE CON  
JAZZ - FONDO

LOCUTORA

Y Sófocles en bugui hace pensar en el gran negocio. Los empresarios aplauden entusiasmados.

SUBE SONIDO - DESCENDE

SRA. ILLESCAS

¿Que es esto? ¡Ay! (SE DESMAYA)

SUBE SONIDO y LIGA CON  
MARCHA AMERICANA.



LOCUTOR

¡MISTER BIG!

SUBE - DESCIEENDE

LOCUTORA

Una película en la que se encadenan lo absurdo y lo lógico, lo normal y lo disparatado.

SUBE - DESCIEENDE

LOCUTOR

La tragedia griega convertida por arte de magia en una revista musical de dislocante ritmo.

SUBE - DESCIEENDE

LOCUTORA

Una ráfaga de alegría que va directamente de la pantalla al ánimo del espectador.

SUBE - DESCIEENDE

LOCUTOR

¡MISTER BIG!

SUBE - DESCIEENDE

LOCUTORA

Estreno, mañana viernes en el CINE CRISTINA.

SUBE- DESCIEENDE

LOCUTOR

¡MISTER BIG!

SUBE -RESUELVE



LOCUTOR

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB, UNA  
PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTORA

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA  
a partir de las tres de la tarde.



EMISION: MELODIAS DEL DANUBIO

S I N T O N I A

(IMPROVISACION A BASE DE DISCOS PRODUCCIONES KAPS Y JOHAM )

S I N T O N I A



LLAMADA DE CLARINES DE  
LA OBERTURA DE " Sigur Jossafat"  
(Grieg)

LOCUTOR

Un auténtico acontecimiento cinematográfico.

LOCUTORA

El próximo sábado en WINDSOR.

SONIDO - CLARINES

LOCUTOR

Greer Garson y Walter Pidgeon, la admirable pareja de  
estrellas de nuevo con Mrs. Metro Goldwyn Mayer en la  
excepcional superproducción...

TROMPETAS

LOCUTOR

MADAME CURIE!

TROMPETAS

LOCUTORA

Toda la emotividad y el verismo de la epopeya cientí-  
fica del descubrimiento del radium.

TROMPETAS

LOCUTOR

MADAME CURIE!

TROMPETAS

LIGAN CON FRAGMENTOS

DE TRISTAN DE WAGNER ( MUERTE DE ISOLDA)

FONDO

LOCUTOR

En la vida adstraidz del profesor Curie puso un día  
el azar a una mujer que comenzó siendo una complica-  
ción en el ambiente concentrado y silencioso de su  
laboratorio.

SUBE - DESCENDE

LOCUTORA

Y después, el amor en colaboración entusiasta, en estí-  
mulo constante para alcanzar la emoción de un descubri-  
miento sensacional.

SUBE - DESCENDE

LOCUTOR

Y cuando la muerte rompe el idilio, madame Curie, conver-  
tida en abnegada y heroica continuadora de una vida  
consagrada a la ciencia.

LOCUTORA

En titánica lucha para librar a la humanidad ~~del~~  
del azote del cáncer



SUBE DISCO -- DESCENDE

LOCUTOR

El premio Nobel viene a consagrar la ancianidad gloriosa de Madame Curie.

LOCUTORA

Y a ninar el recuerdo del hombre al que aquella mujer excepcional dedicó su vida, su voluntad y su talento.

SUBE SONIDO  
LIGA CON TROMPETAS

LOCUTOR

!MADAME CURIE!

LOCUTORA

Versión cinematográfica de la biografía del matrimonio Curie descubridor del radium.

TROMPETAS

LOCUTOR

!MADAME CURIE!

SUBE SONIDA  
Y LIGA CON NANA O CANCIÓN DE CUNA.

LOCUTORA

Presentada por padre Goldwyn Mayer en el WINDSOR en sesión extraordinaria a beneficio de la Institución "Cunitas blancas"

SUBE NANA, TROMPETAS

LOCUTOR

!MADAME CURIE!

SUBE SONIDO -- DESCENDE

LOCUTORA

Un film extraordinario con Greer Garson, Walter Pidgeon, en el CINEMA WINDSOR el próximo sábado.

TROMPETAS

LOCUTOR

!MADAME CURIE!



CAJITA DE MUSICA

LOCUTOR

Señores, termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las ..... HORAS y ..... minutos /

LOCUTORA

RADIO CLUB. Este programa que acaban ustedes de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.







~~xxxxxxvixstaxxxxxxxx~~ Sus cuidadores se apresuraron ~~ya~~ con la toalla, puesta a guisa de turbante. Pero por parte de uno de los jueces, fueron requeridos para quitarle tan espectacular como innecesario vendaje. Innecesario, decimos, porque no vimos que Serpis tuviese en el ojo, ni en la ceja ni en el pómulo herida alguna. ~~xxxxxxxaxxxxx~~ Con todo ello, no logró otra cosa que hacer más ostensible entre el público la ~~xxx~~ evidencia de que ~~xxxxxixakiaxxxxxaxndaxxxkxhix~~ el abandono ~~xxxxxguiaxxxxx~~ ~~xxxxxhixxxxxxaxtadaxxix~~ distó mucho de estar plenamente justificado. En otras palabras, creemos que Serpis podía continuar el combate. ~~@Pero~~ ~~xxxxpara~~ la perspectiva ~~xxxxxxkxkx~~ de seguir recibiendo golpe tras golpe no le sedujo demasiado, al parecer. Y prefirió largarse, olvidando que aquel reto -cierto o no, pero que fué divulgado como tal- le obligaba a batirse en el ring hasta la última consecuencia...

Díaz y Asensio libraron el mejor combate de la noche. Una auténtica riña de gallos, en la que Díaz, más potente, más ducho, llevó la mejor parte. El fallo señaló vencedor a Díaz a los puntos. Merecidamente, porque su superioridad sobre el madrileño -que fue derribado en el segundo asalto- fue manifiesta. Anteriormente, Layunta -piedra berroqueña auténtica- venció por puntos a Teodoro Gonzalez, que pasó por momentos de apuro, de los que se salvó gallardamente gracias a sus grandes conocimientos.



11-II-1948

J/A

ALFIL Hoja numero 7

ALFIL  
INFORMACIÓN  
DEPORTIVA

31.-----MADRID 11.-En el proximo mes de marzo es probable que marche a Buenos Aires el campeón de Batalla de los pesos ligeros Jose Valdés.

Va directamente contratado por la empresa del Luna Park de la capital argentina.-ALFIL.

32.-----MADRID 11.- Esta tarde han salido en autocar para Barcelona los jugadores de Hockey sobre patines que han intervenido en los encuentros frente al equipo de Lisboa y el Nacional portugués, en el fronton Fiesta Alegre el pasado domingo y anoche.

Comerán en Zaragoza y mañana continuarán el viaje desde esta ciudad a Barcelona donde se les tributará un gran recibimiento.-ALFIL

33.-----MADRID 11.- Mañana jueves en el Lusitania Expreso, llegarán a Madrid los jugadores de Hockey sobre patines del Oporto. Hasta el proximo viernes por la noche no continuarán su viaje a Barcelona y Reus, oponiéndose en esta ultima poblacion con el club titular. En Madrid y Barcelona por ahora, no actuarán.-ALFIL.

34.-----MADRID 11.- Mañana por la noche regresarán a Lisboa en el Lusitania expreso los jugadores portugueses de hockey sobre patines que forman el equipo de Lisboa y la seleccion nacional lusitana, que anoche perdieron ante los españoles por cinco tantos a cero.

Con los jugadores marcharán el inspector nacional de Deportes de Portugal señor Ayala Botto y los miembros de la Federación Portuguesa.-ALFIL.

35.-----LONDRES 11.- Ha aterrizado en el aerodromo de Northolt el avion que trae al boxeador español Paco Bueno, quien peleará el día 17 de este mes contra Freddie Mills para el campeonato europeo de los semipesados.-ALFIL.

36.-----LONDRES 11.- Ante la protesta de la representación rumana se ha ouelto a jugar el encuentro entre la señorita Farkas (Hungria) y la señora de Rozeanu (Rumania). Gano Farkas, por 23-21-, 21-10 y 21-14.-ALFIL.

37.-----PARIS 11.- En conversaciones sostenidas en esta capital entre los delegados españoles, Soler y Delgado, con los dirigentes del ciclismo francés, ha sido acordada la participacion de ciclistas españoles en las pruebas internacionales Paris-Tours y Paris-Roubaix; y en justa correspondencia, un equipo oficial francés participará en la vuelta a España y vuelta a Cataluña.-ALFIL.

38.-----MILAN 11.- Oficialmentes se ha designado la fecha del 19 de marzo para la celebración de la gran carrera ciclista Milan-San Remo en cuya prueba participarán equipos representativos de Francia, Belgica, y Suiza, además de los corredores nacionales.-ALFIL



26 ---- Lima, 11.- (Alfil).- El campeón cubano de peso medio Armenteros ha venido a esta capital para tomar parte en una serie de encuentros frente a los ases de su categoría, como Francisco Rodríguez, y probablemente Cervero y Campbell.- ALFIL.

27 ---- Davos, 11.- (Alfil).- La joven de 17 años Suzanne Morrow, canadiense, y Wallace Hestelmeyer han iniciado a las 10,30 de hoy los campeonatos mundiales de patinaje. Han obtenido 99,6 puntos.

La pareja francesa formada por Francis Jacques y Denise Favert, que fue la segunda preja en salir, tuvo que renunciar por la caída de Jacques al minuto de empezar.

Micheline Lannoy y Pierre Baughiet, campeones mundiales y olímpicos, han logrado la puntuación más alta, a pesar de una caída de Lannoy. El total obtenido se eleva a 102,1 puntos.

La ausencia de una nevada ha hecho que se reduzca el número de espectadores que han presenciado las primeras pruebas en la pista de hielo de Davos Platz.

Mientras un grupo de novatos se dedica a la limpieza de la pista tras la actuación de cada pareja de concursantes, los hermanos Kaval y Peter Kennedy se preparan para actuar.

Los jueces han hecho comentarios sobre la posibilidad de suspender las pruebas, pero manifiestan que los meteorólogos han anunciado que mañana nevare más fuerte.

Los Kennedy han conseguido un total de 97,7 puntos.

Los austriacos Hertha Tarzenhofer y Emil Retzenhofer alcanzan los 84,7 puntos; y los suizos E. Elianne Steinemann y André Calame obtienen 82,3.

~~Los estadounidenses Yvon E. Sherman y Robert Swedning, que han actuado con el handicap de la nieve, pues sigue cayendo intensamente.~~ La norteamericana Yvon E. Sherman ha patinado en octavo lugar, acompañada por Robert Swedning, y han actuado con el handicap de la nieve, pues sigue cayendo intensamente.

Andrea Kékény y Ede Kivaly (Hungría) han sido los que han obtenido mayores aplausos en todas las actuaciones del día. Han logrado 100,1 puntos.- ALFIL.

28 ---- Davos, 11. (Urgente).- (Alfil).- Se anuncia oficialmente que los belgas Micheline Lannoy y Pierre Baughiet han sido proclamados campeones. Los húngaros Andrea Kékény y Ede Kivaly se han clasificado en segundo lugar, y en tercero los canadienses Suzanne Morrow y Wallace Hestelmeyer.- ALFIL.

29 ---- Madrid, 11.- Hasta el próximo mes de septiembre no boxeará el madrileño Luis de Santiago. Así lo ha comunicado este pugil a un redactor de la Agencia "Alfil".

Luis de Santiago hará saber dentro de unos días a la federación Española de Boxeo, su renuncia a ser nombrado espicienta al título de campeón de España de su categoría y comunicará además que abandona el boxeo temporalmente.

Luis de Santiago, aunque continúa entrenándose, no volviera a aparecer sobre los cuadriláteros hasta pasado el mes de agosto, período en que terminara el contrato que tiene extendido a Ignacio Ara como preparador y cuidador. El pugil madrileño tiene el propósito desde esa fecha en adelante de prescindir de Ara y volver al boxeo, sin tener que depender de otra persona.

Mientras tanto, se dedicará a los negocios y como primer paso en esta su nueva actividad, a fabricante de anis.- ALFIL.

30 ---- Madrid, 11.- Mañana jueves en el salón de la delegación Nacional de Sindicatos, se jugará una serie de simultáneas de ajedrez entre Manuel Fuentes y los mejores ajedrecistas de la organización sindical.

Como arbitro actuará don Carlos Orozco.- ALFIL.







(12-02-48) 55

MICROFONO PARA TODOS CHICLES AROM PARA TODOS. Jueves día 12 de  
Febrero de 1948. A las 22.30 horas por RADIO BARCELONA

En todos los hogares MICROFONO PARA TODOS Y CHICLES AROM  
PARA TODOS, la chispeante emisión que todos los jueves. ~~acaba~~ puntual-  
mente en los aparatos de radio al filo de las nueve de la noche.

Como siempre los concursantes en guardia para tomar al  
concurso y los señores espectadores aguardando el desfile de aquellos.

Entre la correspondencia recibida, nos llama hoy la atención  
la carta que nos remite Jaime Morros de Barcelona en la que nos da a  
conocer una anécdota muy curiosa. Dice así:

Estamos en San Sebastian. Se representa EL TENORIO en bene-  
ficio de algo referente al benemérito Cuerpo de Correos. Como es natu-  
ral el público está formado por funcionarios de Correos, familiares y  
amigos. Transcurre el segundo acto en subsegunda parte. Don Juan ha  
invitado a cenar a Centellas y a Avellaneda. Se barrunta la aparición  
del Comendador. De pronto suenan unos golpes fuera de la escena; Pom...  
pom... pom..... pom....

Y una voz potente sale del "gallinero"

- EL Carteroooooooooooo.....

Se acabó el espectáculo

Si la anécdota es cierta, tiene gracia además de estar es-  
crita con mucho salero. El autor recibirá los chicles Arom.

Compañero inseparable del estudiante en sus largas veladas de estudios  
son los CHICLES AROM, calle de Vich 12 Barcelona

EXHALE USTED EL EXQUISITO, COMO SABROSO, PERFUME DE LOS CHICLES AROM  
EN SUS TRES GUSTOS: ANIS, MENTA Y TUTIFRUTI

NUNCA SE ES VIEJO.....MASTICANDO CHICLES AROM, EL CHICLE QUE REJUVE-  
CE A QUIEN LO MASTICA

ALIENTO PERFUMADO Y GARGANTA SANA CON CHICLES AROM

TODOS CUANTOS GUSTAN DEL DEPORTE LLEVAN SIEMPRE CONSIGO LOS CHICLES  
AROM, EL CHICLE AUTENTICAMENTE AMERICANO

ES USTED URAÑO, COLERICO O IMPETUOSO? PUES MASTIQUE CHICLES AROM Y LE  
ENDULZARAN EL CARACTER

EL MEDICO LE ACONSEJA NO FUMAR? PUES MASTIQUE CHICLES AROM Y NO RECAERA  
EN EL VICIO QUE LE CASTIGA

CHICLES AROM AGRADECE A TODOS USTEDES LA ATENCION QUE LE HAN VENIDO PRES-  
TANDO EN ESTAS EMISIONES DE MICROFONO PARA TODOS Y CHICLES AROM PARA  
TODOS YA QUE A FIN DE ORGANIZAR ESTAS EMISIONES DE CHICLES AROM DENTRO  
DE UNA NUEVA MODALIDAD NOS DESPEDIMOS DE USTEDES SOLO POR UNAS SEMANAS .  
A TODOS MUCHAS GRACIAS ESPECIALMENTE A TODOS LOS CONCURSANTES QUE TANTO  
ENTUSIASMO HAN PUESTO A ESTE CONCURSO Y A LOS ESPECTADORES DE ESTAS  
EMISIONES QUE NOS HAN DISTINGUIDO CON SU PRESENCIA. A TODOS, REPITO, MU-  
CHAS GRACIAS y.....HASTA PRONTO.



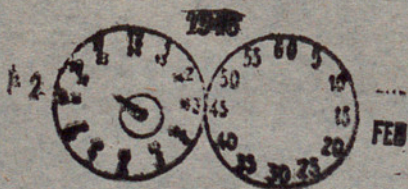
Original In,  
Benito



PANTASIAS RADIOTONICAS

DIA

12 - 2 - 48



Benito



LLAMADA TROMPETAS

LOCUTOR

EMPORIUM

DISCO : SINTONIA SEVILLANAS

LOCUTORA

Emporium le ofrece todos los dias en su local completamente reformado el mejor espectáculo de Barcelona con las geniales MARIA DEL PILAR, CORALINDA, MARTA DE CASTILLA PERLITA DORÉ, LOLITA IMPERIO, CARMEN DE TRIANA con las Orquestas PORTENA ARGENTINA y HOT CLUB.

SUBE SINTONIA Y POCO A POCO  
FUNDE CON FOX ALEGRE

LOCUTOR

Triunfan además en este programa monumental MARGA LIERGO la genial estilista mejicana cuyas canciones amenizaran su velada agradablemente. Y la Orquesta Hot Club con José Laca le ofrecerá el optimismo de sus mejores ritmos inspirados en la alegría bulliciosa que ~~xxxxxxxx~~ es el lema de EMPORIUM.

SUBE FOX - DESCIEENDE

LOCUTORA

Un ambiente delicioso creado especialmente para sus horas libres.

LOCUTOR

Con la vedette alemana MARIANNE RASSOW.....

SUBE FOX - DESCIEENDE

LOCUTORA

.....la cual le ofrecerá lo más genial de su arte maravilloso....

LOCUTOR

EMPORIUM. Mantener numero 4

TERMINA FOX QUE FUNDE POCO ~~aa~~ POCO  
CON SEVILLANAS



BODEGAS BILBAINAS  
Duración 5 minutos

FANTASIAS RADIOFONICAS  
12-2-48

Disco: SINTONIA  
FONDO

LOCUTOR

COSAS QUE PASAN.

LOCUTORA

NO DO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS.

LOCUTOR

Que les ofrece la casa creadora de los deliciosos champan LUMEN y ROYAL CARLTON.

SUBE SINTONIA

LOCUTORA

BODEGAS BILBAINAS reanuda hoy estas populares emisiones, para mantener contacto ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ con un público que cada vez le favorece con mayor predilección por sus productos.

LOCUTOR

Miles de miles de botellas LUMEN y ROYAL CARLTON se consumieron durante las pasadas fiestas de Navidad y Año nuevo.

LOCUTORA

El éxito de los exquisitos champanes ha sido clamoroso y BODEGAS BILBAINAS ~~xx~~ trae una vez más al micrófono su NO DO PINTORESCO que recoge la espuma, el sabor y el aroma de la vida que pasa, de esa vida que ustedes pueden hacer más dulce y grata con la espuma, el sabor y el aroma de los champanes LUMEN y ROYAL CARLTON.

LOCUTOR

Señoras y Señores: NO DO PINTORESCO en su nueva serie.

DISCO: MARCHA INGLESA  
FONDO

LOCUTORA

El Ayuntamiento de Maetsh ha rechazado una propuesta para subarrendar habitaciones con derecho a cocina en las viviendas propiedad del Municipio/

LOCUTOR

Los consejales consideran peligroso meter a dos mujeres en una misma cocina. Y no les falta razón, sería tanto como preparar un chafarrancho de combate.

XILOFON

LOCUTOR

Una mujer en la cocina y todas las que ustedes quieran a la mesa. Si toman LUMEN o ROYAL CARLTON no sólo no se pelearán sino que serán grandes amigas.



## MARCHA AMERICANA

LOCUTORA

En Nueva Jersey el ciudadano Albert Robinson ha sido llamado ante el juez, acusado de arrojar piedras a un automovil que conducia Eugenia Michael. Y el hombre ha intentado librarse del castigo con una peregrina declaración:

LOCUTOR

Yo no tiraba piedras contra el coche. Las tiraba contra Michael/

LOCUTORA

Pretendiendo eludir el pago de los desperfectos que habia sufrido el coche, Albert Robinson se confesaba autor de un intento de homicidio.

LOCUTOR

Si antes habia tirado piedras contra Michael al declarar las tiraba contra su propio tejado.

XILOFON

LOCUTOR

Si quiere un buen champán y compra LUMEN o ROYAL CARLTON habré dado en el blanco.

## MARCHA NUPCIAL

LOCUTORA

Según un informe de la policia de Detroit en dicha ciudad el matrimonio ofrece muchos peligros. En el transcurso de un año 21 habitantes murieron ~~xxxxxxx~~ de resultas de querellas conyugales; 48 fueron gravemente heridos; 25 quedaron lisiados para siempre y 58 perdieron la razón.

LOCUTOR

Es terrible vivir en estas grandes ciudades ultramodernas. En la calle corre uno siempre el peligro de que le atropelle un auto y en casa de que le atropelle la esposa.

XILOFON

LOCUTOR

Un hogar feliz exige ~~xxxxxxx~~ celebrar las grandes solemnidades con un buen champán. Recuerden ahí LUMEN y el ROYAL CARLTON, son dos champanes deliciosos que suscitan la comprensión, la cordialidad y el buen humor.

## OTRA MARCHA

LOCUTORA

En la cárcel de Dartmoor hay un preso que tiene hambre de metales. Ya le han operado tres veces para extraerle un tenedor, una cuchara y el asa de una tetera.

LOCUTOR

Ese sí que puede decir que cuando roba cubiertos u otro cualquier artículo de metal, lo hace arrastrado por el hambre/



Si le invitan a tomar el te desprecia el líquido y se come el aza de la tetera como quien se come un alón de pollo.

XILOFON

LOCUTOR

El champán LUMEN es oro líquido para los buenos paladares.

SINTONIA

LOCUTOR

COSAS QUE PASAN.

LOCUTORA

NO DO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS.

LOCUTOR

Creadora de los insuperables champanes LUMEN y ROYAL CARLTON

LOCUTORA

BODEGAS BILBAINAS con los mejores vinos de mesa de la RIOJA, VINO POMAL y CEPA DE ORO.

SINTONIA Y RESUELVE.



12-02-48 61

**B O L E R O**

-----

BOLERO de RAVEL

LOCUTOR

No olvide usted que hoy es jueves selecto en BOLERO....

LOCUTORA

Y mañana, Viernes de Gala, también en BOLERO...

SUBE DISCO - SE APIANA

LOCUTOR

Los Concursantes del "Otro yo" que con tanto éxito actuaron la pasada semana, colaboraran ~~xxxxxxx~~ estos dos días al espectáculo de BOLERO.

LOCUTORA

El show ~~xxx~~ "A JARDINEIRA" continua siendo el máximo encuadre de las variedades que triunfan en BOLERO.

DISCO: SAMBA TIPICA

LOCUTOR

LYLY MORENO, la exquisita artista brasileña nos ofrece el regalo de su arte genial, y con ella las artistas LAURA ALONSO, MACARENA, JULITA MOLINA, CARLTON BALLET, y MARITA DE ANSA.

SUBE DISCO QUE ENLAZA CON  
VUELO MOSCARDON

LOCUTORA

MARITA DE ANSA con el éxito maravilloso de su danza del Vuelo del Moscardon.

SUBE VUELO MOSCARDON - FONDO

LOCUTOR

Y recuerden que de 3 y media a cinco de la tarde, todos los días, en BOLERO hay JAM SESSION, con las Orquestas SPYSSON y GLOHY'S KING, y todas las artistas que ilustran el programa.

LOCUTORA

BOLERO, le brinda siempre el mejor ambiente artístico que usted pueda desear.

VUELO MOSCARDON MUY BREVE, FUNDE CON  
DISCO SAMBA TIPICA - BREVE

LOCUTOR

Un alarde artístico jamás superado, gracias a los magníficos decorados que para este show han creado los decoradores Asensi-Caserres.

LOCUTORA

BOLERO. Rambla Catalunya 24.

SUBE SAMBA QUE DESCIENDE POCO A POCO  
HASTA FUNDIR CON  
BOLERO - RAVEL

(BREVISIMO)



Radio Barcelona



G Y O N G

Locutora : Aquí E.A.J. 1 Radio Barcelona.

Locutor: Señoras, señoritas...les invitamos a escuchar nuestra Revista Femenina semanal.

(SINTONIA: AMOR GITANO")

Locutor: Revista "ELLA" de Radio Barcelona.

Direccion: EULALIA DE M NCADA

Redaccion y Administracion: Caspe 12 1º

Telefono : 16.591.

(SIGUE SINTONIA Y ENLAZA CON CAMPANAS)

Locutora: Año 2º. Numero : 18

Día : 12 de febrero de 1.948.

AUMENTAN CAMPANAS Y ENLAZA CON SINTONIA)



S U M A R I O

Primera Parte

RETABLO MUNDANO *por José Andrés de Prada.*  
CALENDARIO DE LA SEMANA *por Salvador Bonavía.*  
PÁGINA RELIGIOSA *tema: "LA MORAL EN LA MUJER" - por el Dr. D. Joaquín Masdexart.*  
ECOS DE SOCIEDAD *por Leda.*  
PÁGINA TEATRAL: "Hanna Vanna" de Maeterlinck, *adaptación de José M<sup>e</sup> Jordá.*  
*interpretada por Mercedes Nicolau y Adolfo Marsillach.*

NOTAS SOCIALES *adaptación de la revista.*

POESÍA : "Agonía de amor" de Ca men Portabella, leída por su autora

Segunda Parte

PÁGINA LITERARIA :-Leyenda Brasileña \* por José Andrés de Prada.  
BELLEZA por el Instituto Científico de belleza "BLANCH".- Santa Tecla, 1.  
"EL RELOJ MARAVILLOSO" cuento de Echegaray; adaptación radiofónica de Matilde Durán.  
COMENTARIO SOBRE LA MODA por Mercedes Prats.  
PÁGINA MUSICAL: - El chotis"- obsequio de Alta Costura "REIGERT",  
Avda. José Antonio 600 a sus clientes

CONSEJO

\*\*\*\*\*



por Jose Andrés de Prada.

(SINTONIA)

Locutor: ANA NADAL DE SANJUAN

Prada : La pluma del cronista destila hoy por sus puntos, respeto, admiración y, tal vez puerilmente, cierto temor a no saber definir con la precisa exactitud los trazos que han de enmarcar en la portada de nuestra Revista la figura de Ana Nadal de Sanjuan.

Vayan, pues, por delante, y a modo de avanzadilla, la admiración respetuosa que a quien os habla merece, la alta calidad literaria de la notabilísima escritora -admiración que estoy seguro compartirán cuantos en las columnas de la prensa hayais saboreado la exquisiteces de estilo de Ana Nadal-, y en regusto espiritual al traer su figura a estas páginas, queda en ellas, a modo de "ritornello", la armonía del elogio que, esta vez, no puede ser malpreciadamente justificado.

Plácele a Ana Nadal espigar, para sus bellos escritos, en las tradiciones populares; bucea su pluma en lo recóndito de lo ancestral, y, una vez extraído de la cantera de los siglos el tema a tratar, su estilo brillante y sobrio, su destreza en la descripción y la elegancia de su forma literaria, lo reviten de un tan galano ropaje que el ánimo del lector, queda prendido en el trabajo de la escritora y por párrafo a párrafo, oración a oración y aun-válgame la licencia de la imagen-letra por letra, lo paladea con fruición y, pasado el momento de su actualidad periodística, lo recuerda siempre como algo que quedó en su pensamiento, y en su sentimiento.

Mérito es este no muy dado a los que cultivan este difícil género en que Ana de Nadal es maestra, ya que él requiere, junto a la aroma de poesía de la leyenda y la amenidad jugosa de lo anecdótico. Y he aquí porque ella, al sumar en sus trabajos esas tres calidades, les da un alto valor literario y suma, a la par, con ellos motivos a su fama, también ganada y tan sólidamente cimentada.

No hay fiesta, hecho o momento crucial en la vida catalana, que la pluma de Ana Nadal no haya recogido para lanzarlo luego a los vientos de la publicidad engalanado con la fluidez de su prosa. Vi jera id al, por los rincones que atesoran la tradición, ella las saca a la luz para embellecerlas y hacerlas, en aras de esa cantinela de la belleza, conocer y amar. Y a, si los misterios embrujados de la noche San Juanera, la liturgia aldeana de los misticismos navideños, el airon romántico de la Aparición Mercedaria, la cantiga profana del Antruejo..... Todo lo que fué y aun sigue en algunos casos siendo, evocación o plasmación de tradiciones, Ana Nadal de Sanjuan pluma galana, fácil y amena, lo recoge en sus escritos y a manera de un sutil polvillo de oro- el oro de su estilo- lo hace llegar a sus lectores para cautivarles emocionándolos e instruyéndolos deleitándolos.

Nuestra Revista, esencialmente femenina, se enorgullece hoy al traer a su primera página un nombre de mujer que las ennoblece a todas, y al estamparlo en ella lo enmarca entre respetos y admiraciones. Todis cuantos merece y tiene bien ganados Ana Nadal de Sanjuan.

-----



por Salvador Bonavía.

Locutora: ~~XXXXXXXXXXXX~~. Jueves, 12.- SANTA EULALIA.

Acertijo: - Cual es la bebida mas cara?

- La cerveza, porque te hacen pagar doble

-----

Locutora: Vie nes, 13.- SANTA CATALINA DE RICCI.

Pensamiento: quien promete con mucha ligereza, se va arrepintien-  
do despacio.

-----

Locutora : Sábado, 14.- SAN VALENTIN.

Efemerides 1.906.- En el Teatro Romea de Barcelona, se estrena  
con gran éxito la obra de Don Santiago Rusiñol  
"LA BONA GENT".

-----

Locutora : Domingo, 15.- SAN FAUSTINO.

Refrán: "Val mes que et critiqui un savi  
que no pas que un tue t'alabi".

-----

Locutora: Lunes, 16.- SAN JULIAN.

Adivinanza: Una cosa quiquiricosa  
que entra en el río  
y nunca se moja

(Solución : "LA LUNA")

-----

Locutora: Martes, 17.- SAN ROMULO.

Chascarrillo: En la escuela:

-Señor maestro: ¿usted me reñiría por una cosa  
que nomhubiese hecho?

-De ninguna manera. Si no la has hecho como podría  
reñirte?

-Pues mire usted: lo que no he hecho son los deberes  
de hoy.

-----

Locutora: Miércoles, 18.- SAN SIMEON.

Cantar: Gotas parecen mis lágrimas,  
gotitas de agua de mar,  
en los margas, en lo/ muchas,  
y en que al cabo me ahogarán.

-----



Tema: La moral en  
la mujer —

G O N G

Locutor: Página religiosa de nuestra REVISTA.

(SINTONIA: "ALELUYA" de Haendel)

Locutor: Al micrófono el Dr. D. Joaquín Masdexert.

(SUBE SINTONIA PARA FINAL)

Las miércoles a las 8'20  
se da por cinta el tema  
del jueves anteriores.

Para el próximo jueves  
"Consuladorio religioso"



La nota aristocrática de la semana será la sesión de cinematógrafo que se celebrará el sábado, organizada en el Windsor por el Patronato Quirúrgico Infantil de Camitas Blancas, cuya Junta preside la Condesa de Munter, en la que se proyectará por primera vez en Barcelona la interesante película Madame Curie.

Note aristocrática no solo en el sentido social de la palabra, sino en un sentido espiritual mucho mas hondo aún, como que afecta a las raíces mismas de la Caridad.

En una palabra: Aristocrática será la velada; pero mucho mas aristocrática es la obra.

¿Qué son las camitas blancas? Así es conocida la obra por quienes la integran. Camitas Blancas es una institución en favor de los ~~chicos~~ chicos menores de 14 años, hijos de obreros para atender aquellas enfermedades que requieren una intervención de tipo quirúrgico y se sostienen tan solo con los donativos que aportan los particulares y algunas casas comerciales, cuidando del servicio de los pequeños un grupo de muchachas abnegadas que ponen su caridad al servicio de los enfermitos.

Institución relativamente reciente -data de 1.942- tiene hoy día tan solo veinte camas en su pabellón de la calle de Platón nº 1; pero tiene algo mas que estas veinte camas, tiene unos propósitos de acción inagotables y.....un enorme caudal de esperanza en la caridad de sus conciudadanos.

Al fin, y al cabo la asistencia de una cama durante un año entero, solo cuesta 5.400 pesetas. ¿Cuántos las pueden dar? Muchos. ¿Cuántos las dan? Pocos.

Sirva de estímulo a aquellos muchos el recuerdo de estos pocos que entre tanto mientras nos decidimos a mayores colaboraciones preparemonos para asistir a esta fiesta elegantísima del sábado por la tarde.

Otra nota simpática de distinción espiritual. Las señoras no apelan a la amistad de sus amigos, sino a su caridad... Las ins-



NOTAS DE SOCIEDAD.

POR LLEDA.

BODA.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced contrajeron matrimonio la distinguida señorita Maria del Rosario Rosés Turull y el capitán de Artillería Don Martin de Sada quinto. Apadrinaron a la novia, su tío D. Tomas Rosés representado por su hijo, y Don Fernando Riviere; y al novio, el excelentísimo Sr. Gobernador Militar Conde de Almódovar, el Conde de la Torre del Español y Don Daniel Sada. Terminada la comida de boda, se organizó un animado baile que duró hasta entrada la noche... Los recién casados salieron de viaje para distintas capitales españolas.

NATALICIOS.

La Señora de Valencí nacida Maite Celaya ha dado a luz un hermoso niño, siendo bautizado con el nombre de Juan Manuel.

Se han visto padres de un robusto niño, Don Raimundo Darnis y esposa Doña Concepción To... El recién nacido, recibirá con las aguas bautismales el nombre de Alfonso María.

PUESTA DE LARGO.

La Señora Doña Maria Maies Vda. de Guimarães, organizó una agradable y simpática fiesta de juventud con motivo de la puesta de largo de su encantadora hija Ivonne, <sup>linda</sup> ~~hermosa~~ muchachita que con tal motivo se vió muy agasajada.

COCKTAIL.

El Marques de la Puerta, Conde de Cartagena ofreció un cocktail a un grupo de aristócratas zaragozanos entre los que había los Señores de Guillen de Urzáis, Britas Lasierre, Valdeguertero y el Sr. Ram de Vil, hijo de los Condes de Sanitier. A la fiesta asistieron así mismo, algunos titulos de nuestra ciudad.

VIAJES.

Se encuentra en Larache S.A.R. la Princesa de Battenberg Gran Duquesa Graciano acompañada del Principe de Battenberg y Gran Duque Asadero Graciani. S.A.R. la Duquesa de Guisa que actualmente se halla en Lisboa se reunirá con ellos dentro de poco... Marcharon a Madrid D. Ni - quel joven y distinguida esposa.



COMENTARIO SOBRE MAETERLINOK.

.....  
POR MERCEDES JORDÁ.  
.....

Con la magnífica cooperación de la genial actriz MERCEDES NICOLAU.

.....  
El solo nombre de Mauricio Maeterlinok gran creador de poesía...poeta  
de sensaciones de arte y de misterio...inspira respeto y admiración.

A manera pues de comentario literario, vamos a recordar en estas breves palabras, la producción del Autor del "Tesoro de los Humildes", desde sus primeros tomos de poesía hasta sus últimas concepciones poéticas filosóficas; y ya que no es posible hacer un estudio detenido de sus distintas modalidades, nos fijaremos en sus diversos aspectos y en su evolución constante...

Mauricio Maeterlinok nació en Gante en 1.862.

Apenas terminados sus primeros estudios y siendo todavía un muchacho, el gran poeta se dirigió a París donde conoció a Williers de l'Isle Adam el misterioso y elevado poeta, y donde aparecieron como perturbadora fascinación, los musicales simbolismos de Paul Verlaine y de Stephan Mallarmé...

Ya en París, publicó dos tomos de poesías "Serres Chaudes" y "Douze Chansons"...Poesías de un interesante preciosismo y simbolismo que no es exactamente el de sus posteriores producciones, nacido espontáneamente del gran valor de humanidad de sus ~~exquisitas~~ concepciones...No obstante, fueron ellas la revelación de su temperamento de gran poeta...Había en aquellas páginas un sentido de realidad moderna, una inquietud, una percepción tan aguda de estados de alma, una tan fina observancia y una exteriorización tan admirable de sensaciones originales y nuevas, que interesaron vivamente al mundo de las letras...

Algún tiempo después, apareció su primer drama "La Princesa Malena" maravilla de potencia dramática. Le sucedieron "Las siete Princesas", "Pelleas y Melisande" dramas de fantástica realidad..."La Intrusa" y "Los Oiegos" dramas internos que empezaron a determinar su carácter que se afirmó en "Alladive y Palomides", "Interior" "La mort de Tenggile" y ~~max~~ "Aglavine y Solojette"...El carácter fundamental de este teatro poético en prosa, y el secreto de su fascinación, está en su espiritualismo transcendental...El arte de Maeterlinok crea un mundo irreal de fantasmas humanos en los que la materia vital es tan tenue, que parecen a través de ella, transparentarse las almas...Y con ello, aparece como un revolu



terlinok crea un mundo irreal de fantasmas humanos en los que la materia vital es tan tenue, que parecen a través de ella, transparentarse las almas...Y con ello, aparece como un revolucionario del arte... Revolucionario por el carácter general de sus obras...A la forma de sus primeros dramas opone resueltamente una personal forma y procedimiento, en consonancia con su concepción dramática del misterio de la existencia...Sus personajes, parecen vivir bajo el peso de algo desconocido, dominado por una fuerza ignorada y avasalladora que es la <sup>determinante</sup> ~~fuertemente~~ de todas sus acciones.

Afirmado ya su personalidad, abandona momentaneamente sus teorías de arte para volver a la realidad histórica a la manera de Shakespeare y de los Griegos, pero al propio tiempo, publica sus obras teóricas, aquellas en que parece querer condensar su concepción filosófica de la existencia "Trésor des Humbles" "La sagesse et la destinée" y "Temple enseveli".

Se advierte en ellas, una influencia de Novalis y de los místicos modernos..Han desaparecido de su espíritu las pesadas inquietudes y florece en su alma una consoladora esperanza....Ya no es tan impenetrable el misterio de nuestra existencia..Ya no somos juguete de las circunstancias que determinaban nuestras acciones...El triunfo de nuestra vida, depende exclusivamente de nuestra voluntad...El mal, cuando lo conocemos, cuando sabemos oponernos a él y destruirle, se convierte en bien..Maeterlinck es ya un optimista en sus obras teóricas "La inteligencia de las flores" y "La vida de las abejas", en las que estudia con original visión, los misteriosos procedimientos de la naturaleza.....El Pájaro azul la mas genial obra dramática que se ha escrito y la de mas excelso poeta, es una parábola filosófica llena de sentimiento y transcendentamente simbólica...El pájaro azul es el pájaro de la felicidad que buscan inutilmente unos pobres niños recorriendo los países del ensueño guiados por una hada...Solo al hallarse de nuevo al lado de su madre, comprenden que el pájaro que tenían enjaulado en su hogar, es el (el verdadero pájaro de la felicidad).....En Maria Magdalena, Princesa Valena, Maria Verna, se mezclan el espanto del misterio, la sensación de lo desconocido, el sentimiento del dolor, del infortunio, del duelo inevitable, la infinita inquietud del trágico cotidiano, las confusas manifestaciones de



lo inconsciente; y por encima de todo en "Wonna Vanna", al presentarse completamente sola, bella como un lirio y cubierta únicamente con un manto, en la tienda de Prinzival, la condición impuesta por este, como vencedor en la guerra entre Pisa y Florencia, el espíritu de sacrificio en lo más sagrado para una mujer, a fin de salvar a todo un pueblo, de la destrucción... del hambre... de la muerte!..... Afortunadamente el amor del hombre que quería obligarla a sucumbir, al verla de nuevo, y vencido por su pureza, se abre a más puros resplandores... comprende su error y desiste de abusar de la espantosa angustia de la mujer amada... relevándola del sacrificio, salva a Pisa... y la retorna inmaculada al lado del esposo..

El encanto de las obras de Maeterlinck proviene de la bella simplicidad de su expresión y entre la florecencia dramática contemporánea, presentó formas y colores tan nuevos y de tan penetrante aroma, que conservan todas, una gracia majestuosa..

Al igual que los excelsos maestros de la pintura, tuvo la facultad de crear lo grande...

Su pensamiento se dirige siempre a los espacios capaces de abrir espléndidas avenidas, hacia los manantiales donde se desarrollan bellas imágenes y grandes sentimientos humanos, haciendo que en aquellas regiones elevadas y solitarias, existamos ecos puros y profundos, llenando nuestro espíritu de dulce y luminosa emoción, que cautiva por completo nuestro ser y nuestro corazón...

Y ante el micrófono, la magnífica actriz Mercedes Piccolau a la que probablemente dentro de poco tendremos el gusto de admirar y aplaudir en uno de nuestros teatros, que admirablemente secundada por

va a deleitarles a Vds, con unas escenas

del segundo acto de "Wonna Vanna" (en la tienda de Prinzival) obra maestra de Maurice Maeterlinck, de la que tantas veces ha sido insuperable protagonista.

( ESCENA )

Y conste nuestro agradecimiento; a los artistas, por su espléndida labor; y a Vds. amables radi oyentes, por su amabilidad en habernos sinorgnizado.



Empieza la escena en la tienda de Prinzival, situada en las afueras de Pisa, la ciudad sitiada por los florentinos. En el interior de la tienda, suntuoso desorden; damascos de seda y oro. Pielles, cofres medio abiertos llenos de joyas, tapices.... Por todas partes armas guerreras, Prinzival, jefe del ejercito sitiador de Pisa, frente a una mesa, ordena pergaminos y planos de batalla. Es un hombre fuerte, vigoroso, de hermosa gallardía dentro de su rudeza. De pronto se recorta en la entrada de la tienda, la silueta de Monna Vanna, envuelta en un gran manto. Él no la ve; se arregla venda que cubre parte de su rostro, manchada de sangre. Ella avanza unos pasos y exclama, con voz ahogada:

(ESCENA ENTRE MONNA VANNA Y PRINZIVAL)

*Donado de la tienda*  
Nota.- Cuando el dialogo llega a la frase de Vanna: "Escucha, escucha, quien debe ser",,, Va el disco murmullos y murmullos en el estudio.

Nota 2ª.- Al final del dialogo mientras Vanna describe la alegría de su pueblo al recibir los viviers, vuelven a oírse los murmullos que se funden con la musica que irá subiendo que va subiendo gradualmente a medida que los interpretes van subiendo de tono en su dialogo. *Prinzival*

Nota 3ª.- Se han de oír campanas lejanas entre los murmullos y la musica AL TERMINAR LA ESCENA.-

Ibañez: Aquí finaliza la escena cumbre de el acto segundo de "Monna Vanna" de Maeterlinck, adaptación de Mercedes Jordá. Nos resta ahora agradecer a la genial actriz Mercedes Nicolay su gentileza para con nuestras oyentes al interpretar de forma magistral dicha escena, acompañada de nuestro compañero y excelente actor Adolfo Marsillach, bajo la dirección de Armando Blanch.

\*\*\*\*\*

*Murmullos*  
*Campanas*  
*Prinzival*



Hace ciento tres años que se estrenó en Presde "Tanhauser", con éxito poco franco, debido al indefinido carácter, ~~xxxxxx~~ extraño y nuevo tono de esta ópera del maestro en relación con las anteriores. Hasta el punto llegaba su no admisión por el gusto de la época que, la maravillosa escena del Venusberg, descepcionó en aquel entonces, cuando quizás se hoy la mas admirada de esta ópera; y sin embargo, tuvo mejor acogida lo que tenía de reminiscencias de Gluk y de Meyerber, como la escena del Torneo, el coro de peregrinos y el concertante. El jueves se repondrá esta ópera en el Liceo y "Elisabeth" será encarnada, con el primor, arte y atractivo que siempre sabe prestar a sus creaciones, por la eminente soprano española Victoria de los Angeles, que cantará su parte en alemán con el notable grupo de artistas de esta especialidad Sres. Livia Fehar Peri, Torsten Ralf, Andreas Boehm y Lubomir Vischegonov.

-----

Aprovechando la estancia en Barcelona de la celebrada concertista de piano, suiza, Ellen Tanner, procedente de las emisoras de Lausanne y Berna, profesora del Instituto de Ribaupierre, tendremos el honor de presentarla a nuestras oyentes en nuestro próximo número, en el que dará un recital.

-----

La exposición de teatrinos de costumbres ochocentistas de la que es autora la distinguida señora Nida de la Herrán de Grau, sigue siendo visitadísima por todos los amantes del Arte. Hace unos días en el coquetón estudio de nuestra particular amiga, el Dr. Cid dió una agradable charla para demostrar la importancia que dichos teatrinos, que además de deleitarnos por su exquisito buen gusto y luminosidad, nos dan a conocer algunos rincones y costumbres de la Barcelona del siglo pasado, completamente desconocido por muchos de sus visitantes.



(12-01-43) 74

# Tristezza de Chapin

AGONIA DE AMOR

de Carmen Portabella.

son las seis de la tarde y todavía  
el sol radía  
con pujantes bríos.

Ya se paso la hora,  
ya viene la tormenta  
de locos desvarios.

En mis sienes reespican todavía  
el eco imperativo  
de las seis campanadas.

Caminan presurosas  
hacia una capillita  
muy cercana  
un enjambre de vidas  
por la mano del tiempo marchitadas.

Reflexion:  
¿Acasi un día pudieron  
para cantar las glorias  
del misterio de amor?

¿Acaso, desdichadas,  
va implorando lloroso,  
la limosna de verte,

Mi cerebro cruel  
va aprisionando implacable  
mis ansias de quererte .

Ya se paso la hora:  
Ya viene la tormenta:  
de locos desvarios

Mientras el sol rásueño  
con sus dorados rayos lanza  
su mas dulce besar  
sobre estos versos mios.

-----

---



G O N G

SEGUNDA PARTE



por Jose Andres de Prada

(S(NTONIA)

Locutor: "EL HOMBRE QUE NO SABIA DEL AMOR" Leyenda brasileña.

(Disco: "Bahia" unos compases)

Prada : Corría el año 1.750 cuando un caballero portugués, llamado Ernesto de Graça, sabio naturalista, llegó a las costas del Brasil, enrolado bajo nombre supuesto en un vetusto bergantín, huido de su Patria a causa de una revueta política en la que había tomado activa parte.

Era nuestro viajero, hombre de unos treinta años, varonil y gallardo, pero mas dado a los estudios de las ciencias naturales que a las expansiones y devaneos amorosos propios de su edad. Ni en sus tiempos de estudiante en Coimbra, ni mas tarde entre las "raparigas" de Cintza y Cascaes, ni entre las "fidistas" de Moreria y la Alforna, conoció al joven Ernesto de Graça inclinación ni desvarío alguno por cualquier linda portuguesa; y de ahí que le fuera puesto el mote de "el hombre que no sabía del amor"

(SUBE UN MOMENTO EL DISCO)

En la hermosa bahía de Rio Janeiro puso su pié el caballero portugués y al tender la vista sobre los amplios horizontes intensamente azules, una pregunta se hace a si mismo:.

V. Hombre: - ¿Qué será de mí? ¿que rumbos tomar en este país desconocido, exaustos de plata mis bolsillos y transida el alma por la desilusión y el desconsuelo del emigrado?

Prada: Y al vago impulso de la propia dejadez de su destino, emprendió a andar, a andar, hasta que, muy en las afueras ya de la ciudad, se detiene ante una puerta en la que una mujer hila, en una rueca una pieza de fino lino. O los ojos del caballero, tan claros, transparentaban un estado de ánimo, o los de la mujer, tan penetrantes, llegaron hasta el fondo de un corazón para adivinarlo:

. Mujer: - Venis de lejos, hidalgo?

. Hombre: - Lo adivinasteis. Muchas singladuras sobre el mar y muchas noches de luna bajo las estrellas.

. Mujer: - Necesitais reposo?

. Hombre: - Y quizás también alientos.

. Mujer: - Me llamo Damb; ésta es mi casa; puede ser la vuestra, si lo aceptais

. Hombre: - Me llamo Ernesto de Graça; estoy rondido de hambre y fatiga, y acepto vuestra hospitalidad.

Prada - Y los goznes del porton chirriaron como con gozo cuando el caballero, precedido por Damb, penetró en la humilde morada. Una pasta sacada del coco y unas tortas del árbol del pan, acallaron el hambre del hidalgo. Un lecho mullido y tibio dió reposo a su cuerpo. Y en la noche, las estrellas entonaron bajo el purísimo cielo brasileño la mas hermosa de las serenatas.

(DISCO: "SERENATA" de Mendelsshon)

- Era la del alba, cuando Damb y el caballero se hallaban de nuevo en el dintel de la puerta. Los ojos del hidalgo se clavaron en una gigantesca roca que dibujaba sus contornos grises sobre el anaranjado de la aurora. Y Ernesto preguntó:

V. Hombre: - ¿qué roca es aquella que, como un cuello de girafa, penetra en las nubes?



V. Mujer - La roca del amor y de la muerte. Tiene un rumor extraño que da la vida al amor ó produce la muerte por desamor.

V. Hombre - ¿Está muy lejos?

V. Mujer - Unas dos leguas de aquí. La llaman la roca Ytatiagua y nadie se aventura a ir a ella mas que una muchacha, llamada Mila, que es la única que conoce sus secretos.

Prada - ¿Alló el caballero unos instantes, y dijo luego a Damb:

V. Hombre - ¿Queréis pedrile a Mila que me acompañe para ser mi guía?

Prada - Y Damb, antes de responder a él preguntó a su vez:

V. Mujer - Dime antes: ¿Estás enamorado?

V. Hombre - No; nunca he sabido nada de amor.

Prada - Damb no dijo nada más al caballero y partió en busca de Mila.

(SUBE EL DISCO UNOS MOMENTOS)

Prada - Bañaba el sol los valles de la llanura cuando Mila acudió al llamamiento del caballero. Era hermosa, espléndidamente hermosa. Sobre el bronce de su piel, la fresa de sus labios y la nieve de sus dientes ponían la nota viva de su radiante juventud.

Mila - Sígueme, viajero, que por el camino he de contarte la leyenda de la roca.

Ernesto - Te sigo, mujer, y ya se me tarde oír la de tus labios.

Prada - Dam, volvió a quedar en la puerta de su casa y el huso y la rueca siguieron tejiendo la tela de lino.  
Y a sí la habló Mila al hidalgo:

Mila - Ytatiagua, que es el nombre de la roca es la conjunción de otros dos nombres: Yta, se llamaba la mujer blanca; Tiagua, el hombre oscuro, genio de la montaña. Ella había venido de la tierra que baña el primer rayo de la luna; él había nacido en la que doran los últimos rayos del sol. Se amaron con locura; pero Tiagua tenía ya mujer, y era celosa. Y un día, quiso matar a Yta. Esta, aperebida, pidió auxilio a la roca, y desde entonces, cuando una de sus piedras es rozada por manos de hombre o mujer, suena como una campana que desdoblase sus tañidos en señal de aviso y protección.

Prada - Habían llegado; y el caballero quiso probar la verdad que en aquello hubiere.

Ernesto - Estoy rendido, Mila; quisiera descansar, y por fuerza habrán de tocar mis manos en las piedras de la roca.

Mila - No lo hagas, señor; y sobre todo no lo hagas si antes no estas correspondido por el amor de una mujer, porque morirás del mal



de corazón.

Prada - Y entonces el caballero, abrió el suyo a la hermesa, para decirle que él no había conocido otro amor que el de su ciencia, que no se había enamorado jamás....que no creía en el amor. Y des-  
deñando el consejo de Mila, apoyó sus manos en la roca y se tendió sobre sus piedras. Y un extraño son de campanas vibró intensamente prolongándose hasta lo infinito.

(RUIDO DE CAMPANAS DE MAYOR A MENOR)

Y sobre él, la voz de Mila que decía:

Mila - Tu lo has querido. Desde este momento vivirás atormentado por el amor en que no crees. Sólo otro amor podrá salvarte.

(Disco: "BARGAROLA" de "Los Cuentos de Hoffman")

Prada - El hidalgo volvió junto a Damb. Damb dejó de nuevo la rueca y se le hizo y le brindó de nuevo su hospitalidad. Mila tornó a sus lares de la montaña.

Pero el caballero ya no halló tranquilidad para su espíritu. Al, que solo creía en la ciencia y por ella sólo sentía amor, se hallaba prisionero en la cárcel del recuerdo de una mujer. De Mila. Y fué en su busca para decirle:

Ernesto -- Quiero volver contigo al ~~montañagana~~ Ytatiagua.

Mila - Había tu deseo, y te esperaba.

Prada - Y subieron de nuevo a la roca. Y el caballero le confió sus angustias, su tormento, su inquietud; ~~lamentándose~~ y pidió un remedio para su mal. Mila le ofreció un martillito de plata y le dijo:

Mila - Toca con él en la roca, y si el sonido de las campanas de Ytatiagua es igual al, que se produzca cuando yo, con este otro martillo también la toques, sabrás si te aman o si no eres amado, si cesará tu pena ó aumentará tu dolor.

Prada - El caballero rozó levemente con el martillo, en la roca.

(SON DE CAMPANAS)

Mila lo hizo después

(EL MISMO SON)

El sonido fué igual. Los dos se miraron. Y Mila dijo así:

Mila - Tú amas a una mujer y esa mujer se llama...

Prada - Mila no pudo, o no quiso, acabar la frase.

Ernesto - ?Como? ....dilo.

Mila - Se llama Mila.

Ernesto - ?Tú?

Mila - Yo;yo, que no sé si te amo, pero si sé que desde ahora crees tu en el amor de una mujer.

(SUBE EL DISCO DE NUEVO)



Prada

- La tarde iba cayendo y Ernesto y Mila permanecían el uno junto al otro. El frío del véspero les obligó a bajar de la montaña y Damb los vió llegar a su puerta unidos en un abrazo. La tela de lino estaba ya tejida y Damb, cubrió con ella los hombros de los enamorados. La luna, aquella noche, quiso ser discreta y se dejó cubrir por las nubes que, de tan sutiles y vaporosas que eran, semejaban un velo nupcial.

Y es desde entonces entonces, cuando las rocas de Ytatiagua sirven en el Brasil de consulta a todos los enamorados. A ella suben y de ella reciben, por el son milagroso de sus campanas, la primer bendición para sus amores. Y abajo, en el valle, siempre hay una buena mujer que, como Damb, ofrece a los amantes un albo lino para cubrir sus hombros o para encubrir sus besos.

(DISCOS FUNDIDOS DE "BAHIA" Y "BARCAROLA" )



## PAGINA DE BELLEZA

a cargo del Instituto de Belleza Blanch, Santa Tecla, l.

El Instituto de Belleza Blanch en su charla de hoy, da una orientación sobre los peinados complaciendo así a la petición hecha por un grupo de señoritas que firman "Capullos".

Previas consideraciones para la creación de un peinado

El peinado constituye un motivo de constante preocupación para la clientela femenina, por eso, todas las elegantes no dejan nunca de consultar a su peluquero para que las guíe y oriente, para que el peinado a lucir realce en verdad la personalidad de la mujer. Pero suele suceder que el profesional no siempre logra elegir el estilo para determinado rostro o tipo de belleza y muchas clientes comentan el desacierto de su peluquero. Este pequeño y a la vez, gran inconveniente se debe al desconocimiento de determinados pormenores, sin los cuales es imposible un discernimiento exacto. En vista de ello daremos unos consejos que creemos prácticos y dignos de tener en cuenta.

Si la nariz es pequeña y respingada.

Si la nariz es del tipo perteneciente a la indicada, no le conviene nunca que a las ondas y bucles del peinado que realice sigan una dirección paralela que caiga hacia la nuca. Mucho mas favorecerá al rostro con un peinado cuyos bucles ocupen la mayor parte de la cabeza. Realizando un peinado así, disimulará la pequeñez de la nariz, y con este recurso aparentará mayor tamaño.

Si la nariz es grande.

Si, por el contrario, el perfil es muy pronunciado y la nariz se destaca, jamás realice un peinado alto. Tal proceder destacaría mas el detalle negativo; mucho mas preferible es un peinado con bulecitos sobre la frente, dejando caer en abundancia el cabello sobre la nuca.

Si el cuello es corto y masa grueso

Si el peinado echara todo el cabello sobre la nuca daría la impresión que se posee un cuello mas grueso aún. Este inconveniente se soluciona con peinados que dejen la nuca al descubierto o bien con pequeños estilos que lleven el cabello hacia atrás para tomarlo delicadamente con un lacito



Si el cuello es largo

En el caso de tener un cuello mas largo de lo común, un peinado alto o que deje la nuca por completo al descubierto resultará desastroso, porque hará resaltar notablemente lo que nuestro deber es disimular. Para solucionar este inconveniente se aconseja las melenassuel-tas, hornadas de bucles. Este simple subterfugio ayuda a disimular la extensión del cuello, con lo cual ganará su creación en gracia y armonía.

Estas son las consideraciones fundamentales que podemos hacer con respecto a la creación de un peinado. Indudablemente ellas no agotan por completo el asunto, pero constituyen una magnífica ayuda.

Por si lo dicho no bastara, debemos agregar que para cada caso deberá estudiarse minuciosamente el peinado a realizar, con el único propósito de no cometer un error evidente, con el consiguiente desa-  
para  
grado, ~~que~~ la interesada

Haga pruebas ante su propio espejo y escoja el peinado que le vya bien, es decir, que la embellezca, pero al mismo tiempo huya de complicaciones, ya que nada le favorecerá tanto como el peinado que le dé un aire de limpia y bien cuidada sencillez.



SONIDO - MUSICA

Locutor .- EL RELOJ MARAVILLOSO. Adaptación radiofónica de un cuento de don Jose Echegaray, por Matilde Durán Merino.

SONIDO.- MUSICA : "El reloj del abuelo" que quedará de fondo.

NARRADOR.- Hoy os vamos a contar un cuento. No, no frunzáis el ceño creyendo que vais a oír la tantas veces repetida historia de los ladrones. Tampoco las brujas que cabalgan en escobas inverosímiles, desfilarán por vuestra imaginación al conjuro de mis palabras. Mi cuento, sin embargo, siendo viejo, tan viejo como la vida misma, es de todos los tiempos. Grandes y pequeños tienen cabida en él. En sus personajes podéis encontrar cada uno de vosotros algo de vosotros mismos. Mi cuento ha de gustaros. Escuchadlo .

SONIDO.- Música : Sanz de Saa para

Locutor,- En una región extraña y misteriosa, donde sus montañas siempre cubiertas de nieve se hunden en las nubes y descendiendo en innumerables escalones se desvanecen en valles frescos y alegres, se eleva un castillo, mas bien un palacio, triste, y alegre a la vez y, dentro del castillo, olvidado al parece del mundo entero, un señor anciano, tan anciano que nunca ha podido nadie saber cuando nació.

Este viejo extraordinario, guarda con avaricia insaciable un misterioso reloj, un reloj de leyenda, que, oculto en una de las viejas cuevas del castillo, custodia celosamente, no permitiendo jamás que ojos humanos puedan posarse en él.

Pero en este día, el viejo se ha dormido mientras la puerta de la cueva ha quedado por azar medio entornada.

Este viejo legendario tiene descendencia numerosa, y una buena parte de ella esta ya constituida por ancianos, pero tambien ~~hay~~ hay algunos de edad madura, que aun no pisan los umbrales de la vejez y niños, muchos niños.

Estos son los primeros que han descubierto el descuido del viejo y llenos de miedo y curiosidad empujan cautelosamente la puerta de la cueva que siempre vieron cerrada



y penetran en ella por primera vez.

Sus voces entrecortadas por el temor y la alegría, expresan las impresiones que la misteriosa cueva les produce. Díganles:

## 5 Enfoque

Niños

Esto está muy oscuro. No veo más que tinieblas. Aquí no hay nada y yo tengo miedo: vámonos.

No seas tonta. Algo habrá cuando hay una puerta cerrada. Cuando se cierra una puerta es que algo se guarda detrás. (Dicho sentenciosamente)

Pues hoy la puerta está abierta.

Poqué el viejo se habrá descuidado.

O porqué se habrá llevado a otro sitio su precioso tesoro.

Es un tesoro lo que guarda.

Algo así será cuando tanto lo esconde.

¿Pero qué hacemos aquí? Yo sigo sin ver nada.

Yo veo un gigante.

¡Ay! (Grito general de miedo)

¡Silencio! No seas cobardes! El gigante, si lo es, no puede ser malo. Yo me acercaré a él.

(con voz casi baja) No lo hagas. Te meterá en un saco y te despedirá por una montaña.

Pero ¿qué veo? Venid conmigo. No es un gigante, es un reloj pero un reloj gigantesco lo que está en medio de la cueva. Mirad, mirad que péndulo tan hermoso.

¡A ver, a ver!

que maravilla!

¿De donde desciende?

No se le ve el principio.

Vendrá del cielo?

Ahí en el techo hay como una claraboya atravesada por una especie de túnel; por ahí parece descender. ¿quién será capaz de darle cuerda?

Serán los angelitos del cielo, porque desde aquí abajo no es posible llegar.

Yo veo algo que baja por ese túnel.

¡A ver! ¡A ver!



- Es verdad. Es una cinta negra muy ancha.
- Cojámosla.
- No puede ser. El péndulo, con su movimiento, la va cortando en pedazos.
- Venid a este lado. Por aquí entra un poco de luz. Mirad cuántos pedazos de la cinta hay en el suelo.
- entra viento por la ventana y los arrastra.
- Mirad, los hay de muchos colores:
- Cojámoslo antes de que el viento los barra.
- Yo cojo los blancos, que parecen de nieve.
- Yo los azules.
- Yo, verde esmeralda.
- Yo, color rosa.
- Yo quiero estos color grana que parecen de fuego.
- Aquí hay uno negro con chispitas de cristal. Parecen lágrimas cuajadas.
- Este trae pedacitos del arco iris.
- ¡Oh, qué bonito es esto! ¡Nunca ví cosa más bella! quiero llevármelos antes de que venga el viejo y me los quite.
- Si vámonos, vá onos. Cojamos cuantos pedacitos de cinta podamos llevar y huyamos al valle. Allí podemos jugar con ellos sin miedo alguno. Corramos. {rumor alegre de voces infantiles, que se aleja}

*Las guacalinas*

Sonido. MÚSICA (La música se inicia a medida que se aleja el rumor de las voces infantiles. En principio será ~~de un tipo alegre~~ una música alegre y ruidosa, como de cantos de rueda; después, poco a poco, las voces infantiles desaparecen del todo y la música cambia su ritmo. Ya no es el canto alegre, este se ha convertido en melodía dulce y reposada, a través de la cual se eleva la voz del locutor, diciendo:

*5. música*

Locutor. Los niños se han ido y al salir, en carrera loca, han dejado la puerta de par en par abierta y por ella, llenos de sorpresa, penetran en la cueva los ancianos, descendientes del viejo dueño de aquel lugar. Escuchemos lo que dicen:

- Anciano - (Todos ellos hablarán con voces temblonas) .-Es la primera vez que veo fácil entrar en esta cueva.
- será un descuido.
  - ¡qué misterio se guardará aquí?
  - En esta oscuridad no es fácil descubrirlo.



- Por aquí entra algo de luz,
- Ya veo.
- qué es lo que ves?
- Un reloj gigantesco.
- ¡Mirad, mirad esa cinta que penetra por el túnel de esa claraboya
- El péndulo la va cortando a pedazos!
- A ver, a ver si entre ellos hay alguno de bello color.
- Busquemos, busquemos. Algo de valor tiene que haber cuando tanto se guarda.

Locutor. Los viejos siguen buscando ansiosamente entre los pedazos de la cinta ~~xxxxxxxx~~ misteriosa y una voz, la voz del anciano dueño del castillo, les dice.

Anciano. No busquéis, hijos, no busquéis recortaduras alegres, que los niños se las llaveron todas. Esa cinta que os parece misteriosa es la cinta del tiempo y esos pedacitos que el péndulo corta son los segundos, los minutos, las horas y los días.

Ved aquí, en el suelo, el tiempo pasado hecho añicos y ved como el viento los barre llevándolos hacia la sombra impenetrable de la eternidad.

Pero, no desmayéis, seguid buscando. Quizá algún pedacito de iris quedó sin recoger por las manos infantiles. Buscad, buscad hijos míos. Mi reloj no se para jamás.

Locutor. Mientras los niños juegan en el valle con el tiempo que a sus años correspondió, los ancianos quedan buscando aún con esperanza algún pedacito alegre de aquella cinta que el reloj de la vida va cortando en años, días, horas y minutos.

Y aquí termina este cuento, señores radioyentes. No es cuento de ladrones ni de brujas. Ni siquiera el amor hace su aparición en él y sin embargo, la historia de todas las vidas palpitan en sus palabras, impregnadas de la sabiduría de su autor.

Sonido.- MÚSICA (Infórmese otra vez la canción El reloj del abuelo)

---



## COMENTARIO SOBRE LA MODA.

POR MERCEDES PRATS.

En esta época del año en la que abundan los tes, teatros y visitas, a lo que mas prestan su atención los cronistas de moda, convenidos de que nuestras elegantes se lo han de agradecer, es a los trajes de tarde.

Para no ser menos que ellos y a fin de complacer a nuestras amables y constantes radioyentes, vamos a describir un modelo propio para tales menesteres.

Vestido de terciopelo negro...Cuerpo muy ceñido, combinado con canesú de tul que coge parte de la manga...Dicho canesú, irá bordado con azabache y lentejuelas, formando un lindo conjunto...abrocha detrás, hasta la cintura, con presillas y diminutos botones negros con cerco de oro...Esorte en punta, algo pronunciado...Manga exageradamente larga; ajustada desde el codo, y ensanchando por la parte de abajo....La falda será completamente de línea, recogida en la espalda en un airoso plisón....Cinturón, faja, de diez centímetros de ancho, anudando a un lado, delante.

Chaquetón del mismo género, corto y de línea recta, con elegancia a lo Byron....Pendientes y collar de perlas...Broche formando una rosa, en platino, zafiros y marasittes.

Painado alto con moño de rizos....Sombrero en terciopelo negro, Tooa algo drapada recordando el distinguido tricornio, con adorno de pluma <sup>muy</sup> empinado y velo a la cara.

Medias de gasa color platino....Guantes con original <sup>manopla,</sup> en ante y pñexiglás....Zapato forma salón, tambien en ante, y bolso de la misma piel con diminutas perlas...

Espléndido cuello capelina de renard argenté, completa el elegante conjunto descrito, a la vez severo y juvenil.



112-22-48187

PAGINA MUSICAL

Ofrecida por Alta Costura "REIGBERT",  
Avenida Jose Antonio 600 , a su distinguida clientes.

(SINTONIA: "CAPRICHIO ITALIANO")

Locutor: "EL SCHOTIS"

(DISCO: "ROSA DE MADRID" de Basta)

Prada : Mediaba el siglo pasado y reinaba en España la oronda majestad de Doña Isabel II cuando en los salones aristocráticos de los Medinaceli, Infantado y Squilache, y aun en los mismos del Palacio de Oriente, comenzó a dejarse oír ~~mmmmmmmm~~ el son lento y melodioso de una nueva danza importada de Centro Europa : el "Schotis".

De movimiento moderado y escrita a compas de cuatro por cu ro, encuadraba magníficamente con el atavío de las damas de la época, en la que ya el miriñaque iniciaba su transición e ib reduciéndose la pomposidad de su armazón, convirtiendo en magacías las rosas ~~aa~~ revés que parecían las descendientes de las infantas españolas que rendían de admiración las cortes extranjeras y las duquesas madrileñas que convirtieron en arrumacos desbordantes con las Maintenon y Du Barrys de la galante Francia de los Luises.

Muy del gusto de la consorte del Rey Francisco fue el nuevo baile, que no en vano la señora gustaba de acompañar los ritmos de su garboso cuerpo al son de las Polcas y Mazurcas que de ~~danzas~~ Polonia nos habían llegado, y a si que un maestro de danzas la impuso en los pasos de "schotis", pusola la Reina de moda y acabaron con ella de desterrar la majestatica gravedad de Pavanas Lanceros, y Rigodones para cimentar el imperio de los Valses, las Mazurcas, las Polcas y....por ultimo el "schotis".

Madrid bailo en aquellos años del 846 al 860 al ritmo cadencioso de esta pieza musical que perdía la ese que precedía a la ché y suprimio el acento sobre la i para quedar españolizada al nombre de "chotis".

(DISCO DE "EN LA BOMBI")

Ha gustado siempre al pueblo de remedar y recoger los ambientes de las clases elevadas y así, el "chotis" se filtro por las paredes de los Palacios aristocráticos y se asomó a lo popular.

En la mañana primaveral del día de San Isidro y en la tarde otoñal del de San Eugenio, fueron la Pradera del Corregidor y las Llanuras de entre los montes de el Pardo escenario en el que las niéas de Malasaña y Maria Antonia "La Caramba", bailaban el "chotis" con es garbo unico y peculiarísimo de las mujeres españolas. Y haberlas contemplado Don Ramon de la Cruz, mas de unos de sus sainetes hubie ra recogido el dialogo chisporroteante que entre ellas y ellos- las del Avapiés y los de Ministriles- se escuchaba mientras los músicos desgranaban las notas de la ya castiza página musical.

(DISCO: "CUADROS DISOLVENTES")

Finía ya el siglo cuando la pizaresca madrileña buscó su refugio en el baile chulesco de Provisiones e hicieron su callejera aparición los organillos. Y fue entonces cuando el chotis acabó de redondear su casticismo y convertirse en la danza esencialmente popular de los barrios bajos. Tendieron sus cadenas de papellas a las calles de Calatrava, Salike, Santa Isabel y Meson de Paredes; acudían a la capilla de la Virgen de la Paloma las cigarreras de las Rondas; sobre los taburetes de pino de las tabernas el lebrillo de la limonada invitaba a aclarar las gargantas del aceite de los buñuelos y churros, y en los bailes de cada calle y en cada rincón verbenero, bajo el palio azul de las noches verabiegas, sobre una alfombra de albahacas y hortensias y el revuelo de sedas de los mantones de manila, el chotis se hizo amo y señor del Madrid del 98 y Beaton, Chueca, Jimenez y Chapi llevaron al pentagrama sus castizos compases ya de un recio sabor y color esencialmente españoles.



(DISCO: "ABOTINAO"-Organillo)

Los años no trajeron modas y modas nuevas; evolucionó la música y los ritmos americanos se adueñaron del mundo. El tango, los bluesy, mas tarde, el swing, la conga y el bugui nos llenaron de un exotismo. Pero.....aun hoy ni esta avanzada de la dislocación de la danza, alguna vez, la musa fresca y garbosa de Guerrero o Quirón - los músicos en boga - lanza a los aires un chotis que al oírlo nos trae la evocación de un recuerdo que es nostalgia y añoranza de otros tiempos para los que peinan canas y una estampacolorista de una época no muy lejana aun para los que gozan de ese divino tesoro que es la juventud .

(DISCO "LA BLANCA DOBLE" de Guerrero)

-----0-----



~~Consensus~~

(12-02-48) 89

Xin

Prade



# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

### Guía-índice o programa para el

día

de

de 194

| Hora | Emisión | Título de la Sección o parte del programa | Autores | Ejecutante |
|------|---------|---|---------|------------|
|      |         |   |         |            |